



# RÉSULTATS

**DE L'ÉLECTION DU  
4 NOVEMBRE 2001**

**Ville de Montréal**



Le 3 décembre 2001

Madame,  
Monsieur,

Objet : Élection du 4 novembre 2001

Vous trouverez, dans les pages qui suivent, les résultats de l'élection du 4 novembre 2001.

Ces résultats sont présentés d'abord pour toute la Ville et ensuite par arrondissement et, le cas échéant, par district.

Vous noterez que les résultats par arrondissement et par district présentent la répartition du vote à la mairie, au(x) poste(s) de conseiller de la ville et, lorsque le cas s'applique, au poste de conseiller d'arrondissement.

Ce document a été préparé par le Bureau du président d'élection du Comité de transition de Montréal.

En souhaitant qu'il vous soit utile, je vous prie d'agrérer l'expression de mes sentiments distingués.

Le président d'élection,

Léon Laberge, avocat

LL/fa

\* Des résultats détaillés par endroits de vote sont disponibles sur demande au 864-0897.

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

**LÉGENDE**

|   |          |
|---|----------|
| ÉQUIPE BOURQUE/VISION MONTRÉAL                                      | EB/VM    |
| ÉQUIPE TREMBLAY/UNION DES CITOYENS<br>ET DES CITOYENNES DE MONTRÉAL | ET/UCCIM |
| PARTI ÉLÉPHANT BLANC DE MONTRÉAL                                    | PEBM     |
| VOTE PAR ANTICIPATION   | VPA      |
| JOUR DU SCRUTIN   | SCRUTIN  |

- Les résultats sont présentés par poste : Maire, conseiller de la ville et conseiller d'arrondissement.
- Poste(s) de conseiller de la ville (1) (2) ou (3) : le chiffre entre parenthèses indique le nombre de conseillers à élire dans chaque arrondissement.
- Dans la table des matières, le numéro à gauche du nom du district est utilisé à des fins administratives seulement.

**Ville de Montréal  
Élection du 4 novembre 2001**

**TABLE DES MATIÈRES**

|  | <b>Page</b> |
|--|-------------|
| <b>VILLE</b>   |             |
| <b>RÉSULTATS À LA MAIRIE .....</b>                       | <b>1</b>    |
| <b>ARRONDISSEMENTS / DISTRICTS</b>                       |             |
| <b>AHUNTSIC / CARTIERVILLE .....</b>                     | <b>22</b>   |
| 09 de Cartierville .....                                 | 23          |
| 10 de L'Acadie .....                                     | 24          |
| 11 d'Ahuntsic .....                                      | 25          |
| 12 de Saint-Sulpice .....                                | 26          |
| 13 de Sault-au-Récollet .....                            | 27          |
| <b>ANJOU .....</b>                                       | <b>36</b>   |
| 19 .....   | 36          |
| <b>BEACONSFIELD / BAIE-D'URFÉ .....</b>                  | <b>9</b>    |
| 04.1 de Beaurepaire .....                                | 10          |
| 04.2 de James-Morgan .....                               | 11          |
| <b>CÔTE-DES-NEIGES / NOTRE-DAME-DE-GRÂCE .....</b>       | <b>52</b>   |
| 28 de Darlington .....                                   | 53          |
| 29 de Côte-des-Neiges .....                              | 54          |
| 30 de Snowdon .....                                      | 55          |
| 31 de Décarie .....                                      | 56          |
| 32 de Notre-Dame-de-Grâce .....                          | 57          |
| 33 de Loyola .....                                       | 58          |
| <b>CÔTE-SAINT-LUC / HAMPSTEAD / MONTRÉAL-OUEST .....</b> | <b>59</b>   |
| 34 .....   | 59          |
| <b>DOLLARD-DES-ORMEAUX / ROXBORO .....</b>               | <b>15</b>   |
| 06 .....   | 15          |
| <b>DORVAL / L'ÎLE DORVAL .....</b>                       | <b>16</b>   |
| 07.1 de Strathmore .....                                 | 17          |
| 07.2 de Désiré-Girouard .....                            | 18          |
| <b>KIRKLAND .....</b>                                    | <b>6</b>    |
| 03.1 de Brunswick .....                                  | 7           |
| 03.2 de Côte-Sainte-Marie .....                          | 8           |

## TABLE DES MATIÈRES

|  | Page |
|--|------|
| <b>L'ÎLE-BIZARD / SAINTE-GENEVIÈVE / SAINTE-ANNE-DE-BELLEVUE .....</b> | 2    |
| 01.1 de Jacqueas-Bizard .....  | 3    |
| 01.2 de l'Anse-à-l'Orme .....  | 4    |
| <b>LACHINE</b>   |      |
| 35 .....   | 60   |
| <b>LASALLE</b>   |      |
| 36.1 de Sault-Saint-Louis .....  | 62   |
| 36.2 de Cecil-P.-Newman .....  | 63   |
| <b>MERCIER / HOCHELAGA-MAISONNEUVE .....</b>                           | 89   |
| 54 d'Hochelaga .....   | 90   |
| 55 de Maisonneuve .....  | 91   |
| 56 de Louis-Riel .....   | 92   |
| 57 de Longue-Pointe .....  | 93   |
| 58 de Tétreaultville .....   | 94   |
| <b>MONTRÉAL-NORD .....</b>   | 28   |
| 14.1 de Marie-Clarac .....   | 29   |
| 14.2 d'Ovide-Clermont .....  | 30   |
| <b>MONT-ROYAL .....</b>  | 46   |
| 26.1 de Rockland .....   | 47   |
| 26.2 de Frederick-G.-Todd .....  | 48   |
| <b>OUTREMONT .....</b>   | 49   |
| 27.1 de Jeanne-Sauvé .....   | 50   |
| 27.2 de Joseph-Beaubien .....  | 51   |
| <b>PIERREFONDS / SENNEVILLE</b>  |      |
| 02 .....   | 5    |
| <b>PLATEAU MONT-ROYAL .....</b>  | 78   |
| 45 de Plateau-Mont-Royal .....   | 79   |
| 46 de Jeanne-Mance .....   | 80   |
| 47 de Mile End .....   | 81   |
| 48 de Laurier .....  | 82   |
| <b>POINTE-CLAIRe .....</b>   | 12   |
| 05.1 de Donegani .....   | 13   |
| 05.2 de Valois .....   | 14   |
| <b>RIVIÈRE-DES-PRAIRIES / POINTE-AUX-TREMBLES / MONTRÉAL-EST .....</b> | 31   |
| 15 de Marc-Aurèle-Fortin .....   | 32   |
| 16 de Rivière-des-Prairies .....                                       | 33   |
| 17 de Bout-de-l'Île .....  | 34   |
| 18 de Pointe-aux-Trembles .....  | 35   |

## TABLE DES MATIÈRES

|   | Page |
|---|------|
| <b>ROSEMONT / PETITE-PATRIE .....</b>                 | 83   |
| 49 de Saint-Édouard .....                             | 84   |
| 50 de Louis-Hébert .....                              | 85   |
| 51 d'Étienne-Desmarteau .....                         | 86   |
| 52 de Vieux-Rosemont .....                            | 87   |
| 53 de Marie-Victorin .....                            | 88   |
| <b>SAINT-LAURENT .....</b>                            | 19   |
| 08.1 de Côte-de-Liesse .....                          | 20   |
| 08.2 de Norman-McLaren .....                          | 21   |
| <b>SAINT-LÉONARD .....</b>                            | 37   |
| 20.1 de Grande-Prairie .....                          | 38   |
| 20.2 de Port-Maurice .....                            | 39   |
| <b>SUD-OUEST .....</b>                                | 67   |
| 38 d'Émard .....                                      | 68   |
| 39 de Louis-Cyr .....                                 | 69   |
| 40 de Pointe-Saint-Charles .....                      | 70   |
| <b>VERDUN .....</b>                                   | 64   |
| 37.1 de Desmarchais-Crawford .....                    | 65   |
| 37.2 de Champlain .....                               | 66   |
| <b>VILLE-MARIE .....</b>                              | 74   |
| 42 de Peter-McGill .....                              | 75   |
| 43 de Saint-Jacques .....                             | 76   |
| 44 de Sainte-Marie .....                              | 77   |
| <b>VILLERAY / SAINT-MICHEL / PARC-EXTENSION .....</b> | 40   |
| 21 de Jean-Rivard .....                               | 41   |
| 22 de Saint-Michel .....                              | 42   |
| 23 de Villeray .....                                  | 43   |
| 24 de Jarry .....                                     | 44   |
| 25 de Parc-Extension .....                            | 45   |
| <b>WESTMOUNT .....</b>                                | 71   |
| 41.1 de W.-D.-Lighthall .....                         | 72   |
| 42.2 de Côte-Saint-Antoine .....                      | 73   |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

**TOTAL DE LA VILLE**

*(nombre d'électeurs inscrits : 1288110)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |             |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 49,620     | 584,527        | 634,147      | 49.23 %     |
| Total des votes valides |          | 48,162     | 570,132        | 618,294      | 97.50 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 899        | 7,028          | 7,927        | 1.25 %      |
| Bulletins survotés      |          | 559        | 7,367          | 7,926        | 1.25 %      |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 533        | 9,252          | 9,785        | 1.54 %      |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 18,897     | 260,226        | 279,123      | 44.02 %     |
| Al CAPPE                |          | 74         | 869            | 943          | 0.15 %      |
| Super CAUCHON           |          | 292        | 8,090          | 8,382        | 1.32 %      |
| Daniel CORMIER          |          | 157        | 1,277          | 1,434        | 0.23 %      |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 86         | 725            | 811          | 0.13 %      |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 119        | 1,171          | 1,290        | 0.20 %      |
| Pierre LAROUCHE         |          | 166        | 1,825          | 1,991        | 0.31 %      |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 117        | 1,692          | 1,809        | 0.29 %      |
| Samolla PIRAU           |          | 30         | 336            | 366          | 0.06 %      |
| Daniel SIMON            |          | 72         | 837            | 909          | 0.14 %      |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 27,619     | 283,832        | 311,451      | ÉLU 49.11 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

District

**L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève/Sainte-Anne-de-Bellevue****TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT****01.1 à 01.2**

(nombre d'électeurs inscrits : 16261)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 935        | 8,671          | 9,606        | 59.07 % |
| Total des votes valides |          | 905        | 8,425          | 9,330        | 97.13 % |
| Bulletins non-votés     |          | 21         | 175            | 196          | 2.04 %  |
| Bulletins survotés      |          | 9          | 71             | 80           | 0.83 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 14         | 102            | 116          | 1.21 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 274        | 2,503          | 2,777        | 28.91 % |
| Al CAPPE                |          | 3          | 9              | 12           | 0.12 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 223            | 228          | 2.37 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3          | 15             | 18           | 0.19 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 16             | 17           | 0.18 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 5          | 27             | 32           | 0.33 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 6          | 44             | 50           | 0.52 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 6          | 51             | 57           | 0.59 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 7              | 7            | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 3          | 10             | 13           | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 585        | 5,418          | 6,003        | 62.49 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 935 | 8,671 | 9,606 | 59.07 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 935 | 8,671 | 9,606 |             |
| Total des votes valides                            |          | 901 | 8,493 | 9,394 | 97.79 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (138 bulletins complets) |          | 28  | 110   | 138   | 1.44 %      |
| Votes rejetés (survotés) (74 bulletins complets)   |          | 6   | 68    | 74    | 0.77 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Jacques CARDINAL                                   | ET/UCCIM | 474 | 3,682 | 4,156 | ÉLU 43.26 % |
| Rene LECAVALIER                                    | EB/VM    | 254 | 2,061 | 2,315 | 24.10 %     |
| Normand MARINACCI                                  |          | 173 | 2,750 | 2,923 | 30.43 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement District  
**L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève/Sainte-Anne-de-Bellevue** de Jacques-Bizard  
**TOTAL DU DISTRICT** 01.1  
*(nombre d'électeurs inscrits : 9917)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 498        | 5,788          | 6,286        | 63.39 % |
| Total des votes valides |          | 489        | 5,608          | 6,097        | 96.99 % |
| Bulletins non-votés     |          | 6          | 133            | 139          | 2.21 %  |
| Bulletins survotés      |          | 3          | 47             | 50           | 0.80 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 5          | 67             | 72           | 1.15 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 167        | 1,851          | 2,018        | 32.10 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 6              | 6            | 0.10 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 177            | 182          | 2.90 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3          | 11             | 14           | 0.22 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 10             | 10           | 0.16 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 5          | 19             | 24           | 0.38 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 2          | 39             | 41           | 0.65 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 5          | 41             | 46           | 0.73 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 5              | 5            | 0.08 %  |
| Daniel SIMON            |          | 3          | 7              | 10           | 0.16 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 294        | 3,375          | 3,669        | 58.37 % |

| <b>Poste(s) de conseiller de la ville(1)</b>      |          |     |       |       |         |
|---|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                 |          | 498 | 5,788 | 6,286 | 63.39 % |
| Maximum de votes possibles                        |          | 498 | 5,788 | 6,286 |         |
| Total des votes valides                           |          | 491 | 5,685 | 6,176 | 98.25 % |
| Votes rejetés (non-votés) (72 bulletins complets) |          | 5   | 67    | 72    | 1.15 %  |
| Votes rejetés (survotés) (38 bulletins complets)  |          | 2   | 36    | 38    | 0.60 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Jacques CARDINAL                                  | ET/UCCIM | 195 | 1,882 | 2,077 | 33.04 % |
| Rene LECAVALIER                                   | EB/VM    | 157 | 1,547 | 1,704 | 27.11 % |
| Normand MARINACCI                                 |          | 139 | 2,256 | 2,395 | 38.10 % |

| <b>Poste de conseiller d'arrondissement</b> |          |     |       |       |             |
|---|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                           |          | 498 | 5,788 | 6,286 |             |
| Total des votes valides                     |          | 485 | 5,653 | 6,138 | 97.65 %     |
| Bulletins non-votés                         |          | 9   | 104   | 113   | 1.80 %      |
| Bulletins survotés                          |          | 4   | 31    | 35    | 0.56 %      |
| Richard BELANGER                            | ET/UCCIM | 250 | 2,679 | 2,929 | ÉLU 46.60 % |
| Christian LAROCQUE                          |          | 124 | 1,864 | 1,988 | 31.63 %     |
| Jean-Claude LEBEL                           | EB/VM    | 111 | 1,110 | 1,221 | 19.42 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

L'Île-Bizard/Sainte-Geneviève/Sainte-Anne-de-Bellevue

District

de l'Anse-à-l'Orme

01.2

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 6344)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 437        | 2,883          | 3,320        | 52.33 % |
| Total des votes valides |          | 416        | 2,817          | 3,233        | 97.38 % |
| Bulletins non-votés     |          | 15         | 42             | 57           | 1.72 %  |
| Bulletins survotés      |          | 6          | 24             | 30           | 0.90 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 9          | 35             | 44           | 1.33 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 107        | 652            | 759          | 22.86 % |
| Al CAPPE                |          | 3          | 3              | 6            | 0.18 %  |
| Super CAUCHON           |          | 0          | 46             | 46           | 1.39 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 4              | 4            | 0.12 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 6              | 7            | 0.21 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 8              | 8            | 0.24 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 4          | 5              | 9            | 0.27 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 10             | 11           | 0.33 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 2              | 2            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 3              | 3            | 0.09 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 291        | 2,043          | 2,334        | 70.30 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |         |
|---|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                 |          | 437 | 2,883 | 3,320 | 52.33 % |
| Maximum de votes possibles                        |          | 437 | 2,883 | 3,320 |         |
| Total des votes valides                           |          | 410 | 2,808 | 3,218 | 96.93 % |
| Votes rejetés (non-votés) (66 bulletins complets) |          | 23  | 43    | 66    | 1.99 %  |
| Votes rejetés (survotés) (36 bulletins complets)  |          | 4   | 32    | 36    | 1.08 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Jacques CARDINAL                                  | ET/UCCIM | 279 | 1,800 | 2,079 | 62.62 % |
| Rene LECAVALIER                                   | EB/VM    | 97  | 514   | 611   | 18.40 % |
| Normand MARINACCI                                 |          | 34  | 494   | 528   | 15.90 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 437 | 2,883 | 3,320 |             |
| Total des votes valides |          | 414 | 2,790 | 3,204 | 96.51 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 21  | 60    | 81    | 2.44 %      |
| Bulletins survotés      |          | 2   | 33    | 35    | 1.05 %      |
| Jean-Claude PROVOST     | EB/VM    | 109 | 608   | 717   | 21.60 %     |
| Bill TIERNEY            | ET/UCCIM | 305 | 2,182 | 2,487 | ÉLU 74.91 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Pierrefonds/Senneville**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**  
*(nombre d'électeurs inscrits : 39955)*

02 à 02

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,337      | 17,270         | 18,607       | 46.57 % |
| Total des votes valides |          | 1,320      | 17,005         | 18,325       | 98.48 % |
| Bulletins non-votés     |          | 5          | 138            | 143          | 0.77 %  |
| Bulletins survotés      |          | 12         | 127            | 139          | 0.75 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 15         | 164            | 179          | 0.96 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 304        | 4,097          | 4,401        | 23.65 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 16             | 16           | 0.09 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 140            | 145          | 0.78 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 33             | 34           | 0.18 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 34             | 34           | 0.18 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 41             | 42           | 0.23 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 39             | 42           | 0.23 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 4          | 49             | 53           | 0.28 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 7              | 7            | 0.04 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 25             | 26           | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 986        | 12,360         | 13,346       | 71.73 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(2)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,337 | 17,270 | 18,607 | 46.57 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 2,674 | 34,540 | 37,214 |             |
| Total des votes valides                            |          | 2,542 | 31,713 | 34,255 | 92.05 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (248 bulletins complets) |          | 12    | 484    | 496    | 1.33 %      |
| Votes rejetés (survotés) (134 bulletins complets)  |          | 20    | 248    | 268    | 0.72 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 100   | 2,095  | 2,195  | 5.90 %      |
| Michael LABELLE                                    | EB/VM    | 281   | 3,641  | 3,922  | 21.08 %     |
| Lucien PIGEON                                      |          | 68    | 1,337  | 1,405  | 7.55 %      |
| Catherine C. TALBOT                                | EB/VM    | 305   | 3,714  | 4,019  | 21.60 %     |
| Bertrand A. WARD                                   | ET/UCCIM | 936   | 11,208 | 12,144 | ÉLU 65.27 % |
| Monique WORTH                                      | ET/UCCIM | 952   | 11,813 | 12,765 | ÉLU 68.60 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |       |        |        |             |
|-------------------------|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 1,337 | 17,270 | 18,607 |             |
| Total des votes valides |          | 1,312 | 16,714 | 18,026 | 96.88 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 19    | 470    | 489    | 2.63 %      |
| Bulletins survotés      |          | 6     | 86     | 92     | 0.49 %      |
| Pierre GEOFFRION        | EB/VM    | 285   | 3,975  | 4,260  | 22.89 %     |
| Rene E. LEBLANC         | ET/UCCIM | 1,027 | 12,739 | 13,766 | ÉLU 73.98 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Kirkland**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

03.1 à 03.2

*(nombre d'électeurs inscrits : 15432)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 761        | 8,551          | 9,312        | 60.34 % |
| Total des votes valides |          | 746        | 8,475          | 9,221        | 99.02 % |
| Bulletins non-votés     |          | 10         | 51             | 61           | 0.66 %  |
| Bulletins survotés      |          | 5          | 25             | 30           | 0.32 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 5          | 54             | 59           | 0.63 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 58         | 869            | 927          | 9.95 %  |
| Al CAPPE                |          | 0          | 9              | 9            | 0.10 %  |
| Super CAUCHON           |          | 0          | 29             | 29           | 0.31 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 7              | 7            | 0.08 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 6              | 6            | 0.06 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 4          | 14             | 18           | 0.19 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 1              | 2            | 0.02 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 10             | 10           | 0.11 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 3              | 3            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 3              | 3            | 0.03 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 678        | 7,470          | 8,148        | 87.50 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 761 | 8,551 | 9,312 | 60.34 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 761 | 8,551 | 9,312 |             |
| Total des votes valides                            |          | 745 | 8,420 | 9,165 | 98.42 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (106 bulletins complets) |          | 14  | 92    | 106   | 1.14 %      |
| Votes rejetés (survotés) (41 bulletins complets)   |          | 2   | 39    | 41    | 0.44 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Marino DISCEPOLA                                   | EB/VM    | 52  | 843   | 895   | 9.61 %      |
| John W. MEANEY                                     | ET/UCCIM | 653 | 7,239 | 7,892 | ÉLU 84.75 % |
| Alex SMITH   |          | 40  | 338   | 378   | 4.06 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Kirkland**

District  
**de Brunswick**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 7835)

**03.1**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 281        | 4,537          | 4,818        | 61.49 % |
| Total des votes valides |          | 279        | 4,489          | 4,768        | 98.96 % |
| Bulletins non-votés     |          | 2          | 34             | 36           | 0.75 %  |
| Bulletins survotés      |          | 0          | 14             | 14           | 0.29 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 1          | 24             | 25           | 0.52 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 19         | 488            | 507          | 10.52 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 5              | 5            | 0.10 %  |
| Super CAUCHON           |          | 0          | 15             | 15           | 0.31 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 5              | 5            | 0.10 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 2              | 2            | 0.04 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 5              | 6            | 0.12 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 0              | 0            | 0.00 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 4              | 4            | 0.08 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 3              | 3            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 2              | 2            | 0.04 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 258        | 3,936          | 4,194        | 87.05 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |         |
|---|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                 |          | 281 | 4,537 | 4,818 | 61.49 % |
| Maximum de votes possibles                        |          | 281 | 4,537 | 4,818 |         |
| Total des votes valides                           |          | 278 | 4,457 | 4,735 | 98.28 % |
| Votes rejetés (non-votés) (62 bulletins complets) |          | 3   | 59    | 62    | 1.29 %  |
| Votes rejetés (survotés) (21 bulletins complets)  |          | 0   | 21    | 21    | 0.44 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Marino DISCEPOLA                                  | EB/VM    | 19  | 454   | 473   | 9.82 %  |
| John W. MEANEY                                    | ET/UCCIM | 244 | 3,880 | 4,124 | 85.60 % |
| Alex SMITH  |          | 15  | 123   | 138   | 2.86 %  |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                          |          |     |       |       |             |
|--------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés        |          | 281 | 4,537 | 4,818 |             |
| Total des votes valides  |          | 281 | 4,468 | 4,749 | 98.57 %     |
| Bulletins non-votés      |          | 0   | 45    | 45    | 0.93 %      |
| Bulletins survotés       |          | 0   | 24    | 24    | 0.50 %      |
| John L. FERKO            | EB/VM    | 10  | 319   | 329   | 6.83 %      |
| Brian « Buck » MACDONALD | ET/UCCIM | 179 | 2,652 | 2,831 | ÉLU 58.76 % |
| Joe SANALITRO            |          | 92  | 1,497 | 1,589 | 32.98 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement District  
**Kirkland** **de Côte-Sainte-Marie**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 7597)*

**03.2**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 480        | 4,014          | 4,494        | 59.15 % |
| Total des votes valides |          | 467        | 3,986          | 4,453        | 99.09 % |
| Bulletins non-votés     |          | 8          | 17             | 25           | 0.56 %  |
| Bulletins survotés      |          | 5          | 11             | 16           | 0.36 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 4          | 30             | 34           | 0.76 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 39         | 381            | 420          | 9.35 %  |
| Al CAPPE                |          | 0          | 4              | 4            | 0.09 %  |
| Super CAUCHON           |          | 0          | 14             | 14           | 0.31 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 2              | 2            | 0.04 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 4              | 4            | 0.09 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 3          | 9              | 12           | 0.27 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 1              | 2            | 0.04 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 6              | 6            | 0.13 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 0              | 0            | 0.00 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 1              | 1            | 0.02 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 420        | 3,534          | 3,954        | 87.98 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |         |
|---|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                 |          | 480 | 4,014 | 4,494 | 59.15 % |
| Maximum de votes possibles                        |          | 480 | 4,014 | 4,494 |         |
| Total des votes valides                           |          | 467 | 3,963 | 4,430 | 98.58 % |
| Votes rejetés (non-votés) (44 bulletins complets) |          | 11  | 33    | 44    | 0.98 %  |
| Votes rejetés (survotés) (20 bulletins complets)  |          | 2   | 18    | 20    | 0.45 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Marino DISCEPOLA                                  | EB/VM    | 33  | 389   | 422   | 9.39 %  |
| John W. MEANEY                                    | ET/UCCIM | 409 | 3,359 | 3,768 | 83.85 % |
| Alex SMITH  |          | 25  | 215   | 240   | 5.34 %  |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 480 | 4,014 | 4,494 |             |
| Total des votes valides |          | 470 | 3,944 | 4,414 | 98.22 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 9   | 61    | 70    | 1.56 %      |
| Bulletins survotés      |          | 1   | 9     | 10    | 0.22 %      |
| Michel GIBSON           | ET/UCCIM | 431 | 3,529 | 3,960 | ÉLU 88.12 % |
| Anne-Marie ZINCOSKI     | EB/VM    | 39  | 415   | 454   | 10.10 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Beaconsfield/Baie-d'Urfé**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

04.1 à 04.2

*(nombre d'électeurs inscrits : 17865)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 913        | 9,685          | 10,598       | 59.32 % |
| Total des votes valides |          | 904        | 9,568          | 10,472       | 98.81 % |
| Bulletins non-votés     |          | 9          | 95             | 104          | 0.98 %  |
| Bulletins survotés      |          | 0          | 22             | 22           | 0.21 %  |
| <b>Michel BÉDARD</b>    | PEBM     | 3          | 59             | 62           | 0.59 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 52         | 761            | 813          | 7.67 %  |
| Al CAPPE                |          | 0          | 7              | 7            | 0.07 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 33             | 35           | 0.33 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 5              | 6            | 0.06 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 10             | 10           | 0.09 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 18             | 18           | 0.17 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 7              | 8            | 0.08 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 14             | 16           | 0.15 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 4              | 4            | 0.04 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 7              | 9            | 0.08 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 841        | 8,643          | 9,484        | 89.49 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |        |             |
|---|----------|-----|-------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                 |          | 913 | 9,685 | 10,598 | 59.32 %     |
| Maximum de votes possibles                        |          | 913 | 9,685 | 10,598 |             |
| Total des votes valides                           |          | 908 | 9,575 | 10,483 | 98.91 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (58 bulletins complets) |          | 4   | 54    | 58     | 0.55 %      |
| Votes rejetés (survotés) (57 bulletins complets)  |          | 1   | 56    | 57     | 0.54 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0      | 0.00 %      |
| <b>Roy KEMP</b>                                   | ET/UCCIM | 524 | 5,354 | 5,878  | ÉLU 55.46 % |
| Anne MYLES  |          | 360 | 3,715 | 4,075  | 38.45 %     |
| Ginette ROY                                       | EB/VM    | 24  | 506   | 530    | 5.00 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Beaconsfield/Baie-d'Urfé**

District

**de Beaurepaire**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 8410)

**04.1**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 372        | 4,296          | 4,668        | 55.51 % |
| Total des votes valides |          | 368        | 4,253          | 4,621        | 98.99 % |
| Bulletins non-votés     |          | 4          | 36             | 40           | 0.86 %  |
| Bulletins survotés      |          | 0          | 7              | 7            | 0.15 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 1          | 23             | 24           | 0.51 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 24         | 320            | 344          | 7.37 %  |
| Al CAPPE                |          | 0          | 2              | 2            | 0.04 %  |
| Super CAUCHON           |          | 0          | 9              | 9            | 0.19 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 2              | 2            | 0.04 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 2              | 2            | 0.04 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 9              | 9            | 0.19 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 3              | 3            | 0.06 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 8              | 10           | 0.21 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 3              | 3            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 3              | 3            | 0.06 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 341        | 3,869          | 4,210        | 90.19 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |         |
|---|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                 |          | 372 | 4,296 | 4,668 | 55.51 % |
| Maximum de votes possibles                        |          | 372 | 4,296 | 4,668 |         |
| Total des votes valides                           |          | 367 | 4,239 | 4,606 | 98.67 % |
| Votes rejetés (non-votés) (29 bulletins complets) |          | 4   | 25    | 29    | 0.62 %  |
| Votes rejetés (survotés) (33 bulletins complets)  |          | 1   | 32    | 33    | 0.71 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Roy KEMP  | ET/UCCIM | 251 | 2,829 | 3,080 | 65.98 % |
| Anne MYLES  |          | 109 | 1,190 | 1,299 | 27.83 % |
| Ginette ROY                                       | EB/VM    | 7   | 220   | 227   | 4.86 %  |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 372 | 4,296 | 4,668 |             |
| Total des votes valides |          | 368 | 4,226 | 4,594 | 98.41 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 3   | 61    | 64    | 1.37 %      |
| Bulletins survotés      |          | 1   | 9     | 10    | 0.21 %      |
| Sue ABIDI               | EB/VM    | 16  | 273   | 289   | 6.19 %      |
| Jon BAZAR               |          | 120 | 1,406 | 1,526 | 32.69 %     |
| Florence GRASSBY        | ET/UCCIM | 232 | 2,547 | 2,779 | ÉLU 59.53 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Beaconsfield/Baie-d'Urfé**

District

**de James-Morgan**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 9455)

**04.2**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 541        | 5,389          | 5,930        | 62.72 % |
| Total des votes valides |          | 536        | 5,315          | 5,851        | 98.67 % |
| Bulletins non-votés     |          | 5          | 59             | 64           | 1.08 %  |
| Bulletins survotés      |          | 0          | 15             | 15           | 0.25 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 2          | 36             | 38           | 0.64 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 28         | 441            | 469          | 7.91 %  |
| Al CAPPE                |          | 0          | 5              | 5            | 0.08 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 24             | 26           | 0.44 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 3              | 4            | 0.07 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 8              | 8            | 0.13 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 9              | 9            | 0.15 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 4              | 5            | 0.08 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 6              | 6            | 0.10 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 1              | 1            | 0.02 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 4              | 6            | 0.10 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 500        | 4,774          | 5,274        | 88.94 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |         |
|---|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                 |          | 541 | 5,389 | 5,930 | 62.72 % |
| Maximum de votes possibles                        |          | 541 | 5,389 | 5,930 |         |
| Total des votes valides                           |          | 541 | 5,336 | 5,877 | 99.11 % |
| Votes rejetés (non-votés) (29 bulletins complets) |          | 0   | 29    | 29    | 0.49 %  |
| Votes rejetés (survotés) (24 bulletins complets)  |          | 0   | 24    | 24    | 0.40 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Roy KEMP  | ET/UCCIM | 273 | 2,525 | 2,798 | 47.18 % |
| Anne MYLES  |          | 251 | 2,525 | 2,776 | 46.81 % |
| Ginette ROY                                       | EB/VM    | 17  | 286   | 303   | 5.11 %  |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 541 | 5,389 | 5,930 |             |
| Total des votes valides |          | 539 | 5,296 | 5,835 | 98.40 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 2   | 82    | 84    | 1.42 %      |
| Bulletins survotés      |          | 0   | 11    | 11    | 0.19 %      |
| Salve DESPREZ           | EB/VM    | 19  | 253   | 272   | 4.59 %      |
| Anne-Marie PARENT       | ET/UCCIM | 312 | 2,974 | 3,286 | ÉLU 55.41 % |
| Beverly ROBB            |          | 208 | 2,069 | 2,277 | 38.40 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Pointe-Claire**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

**05.1 à 05.2**

(nombre d'électeurs inscrits : 23220)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,382      | 12,078         | 13,460       | 57.97 % |
| Total des votes valides |          | 1,355      | 11,967         | 13,322       | 98.97 % |
| Bulletins non-votés     |          | 18         | 68             | 86           | 0.64 %  |
| Bulletins survotés      |          | 9          | 43             | 52           | 0.39 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 13         | 84             | 97           | 0.72 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 79         | 977            | 1,056        | 7.85 %  |
| Al CAPPE                |          | 2          | 10             | 12           | 0.09 %  |
| Super CAUCHON           |          | 1          | 59             | 60           | 0.45 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 2          | 13             | 15           | 0.11 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 9              | 9            | 0.07 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 15             | 15           | 0.11 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 7              | 7            | 0.05 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 8              | 10           | 0.07 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 1              | 1            | 0.01 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 6              | 6            | 0.04 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 1,256      | 10,778         | 12,034       | 89.41 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,382 | 12,078 | 13,460 | 57.97 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 1,382 | 12,078 | 13,460 |             |
| Total des votes valides                            |          | 1,353 | 11,857 | 13,210 | 98.14 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (182 bulletins complets) |          | 17    | 165    | 182    | 1.35 %      |
| Votes rejetés (survotés) (68 bulletins complets)   |          | 12    | 56     | 68     | 0.51 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0     | 0      | 0      | 0.00 %      |
| Terry J. CORCORAN                                  | EB/VM    | 75    | 855    | 930    | 6.91 %      |
| Bill McMURCHIE                                     | ET/UCCIM | 1,278 | 11,002 | 12,280 | ÉLU 91.23 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Pointe-Claire**

District  
**de Donegani**

**05.1**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 12267)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 788        | 6,025          | 6,813        | 55.54 % |
| Total des votes valides |          | 777        | 5,970          | 6,747        | 99.03 % |
| Bulletins non-votés     |          | 5          | 32             | 37           | 0.54 %  |
| Bulletins survotés      |          | 6          | 23             | 29           | 0.43 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 5          | 43             | 48           | 0.70 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 43         | 501            | 544          | 7.98 %  |
| Al CAPPE                |          | 1          | 4              | 5            | 0.07 %  |
| Super CAUCHON           |          | 0          | 28             | 28           | 0.41 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 9              | 10           | 0.15 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 3              | 3            | 0.04 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 5              | 5            | 0.07 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 2              | 2            | 0.03 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 6              | 7            | 0.10 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 0              | 0            | 0.00 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 2              | 2            | 0.03 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 726        | 5,367          | 6,093        | 89.43 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |         |
|---|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                 |          | 788 | 6,025 | 6,813 | 55.54 % |
| Maximum de votes possibles                        |          | 788 | 6,025 | 6,813 |         |
| Total des votes valides                           |          | 775 | 5,928 | 6,703 | 98.39 % |
| Votes rejetés (non-votés) (81 bulletins complets) |          | 9   | 72    | 81    | 1.19 %  |
| Votes rejetés (survotés) (29 bulletins complets)  |          | 4   | 25    | 29    | 0.43 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Terry J. CORCORAN                                 | EB/VM    | 33  | 432   | 465   | 6.83 %  |
| Bill McMURCHIE                                    | ET/UCCIM | 742 | 5,496 | 6,238 | 91.56 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 788 | 6,025 | 6,813 |             |
| Total des votes valides |          | 762 | 5,896 | 6,658 | 97.72 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 20  | 108   | 128   | 1.88 %      |
| Bulletins survotés      |          | 6   | 21    | 27    | 0.40 %      |
| Aldo IERMIERI           | ET/UCCIM | 705 | 5,401 | 6,106 | ÉLU 89.62 % |
| Reggie MASSEY           | EB/VM    | 57  | 495   | 552   | 8.10 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Pointe-Claire**

District  
**de Valois**

**05.2**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 10953)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 594        | 6,053          | 6,647        | 60.69 % |
| Total des votes valides |          | 578        | 5,997          | 6,575        | 98.92 % |
| Bulletins non-votés     |          | 13         | 36             | 49           | 0.74 %  |
| Bulletins survotés      |          | 3          | 20             | 23           | 0.35 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 8          | 41             | 49           | 0.74 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 36         | 476            | 512          | 7.70 %  |
| Al CAPPE                |          | 1          | 6              | 7            | 0.11 %  |
| Super CAUCHON           |          | 1          | 31             | 32           | 0.48 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 4              | 5            | 0.08 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 6              | 6            | 0.09 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 10             | 10           | 0.15 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 5              | 5            | 0.08 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 2              | 3            | 0.05 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 1              | 1            | 0.02 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 4              | 4            | 0.06 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 530        | 5,411          | 5,941        | 89.38 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |         |
|--|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 594 | 6,053 | 6,647 | 60.69 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 594 | 6,053 | 6,647 |         |
| Total des votes valides                            |          | 578 | 5,929 | 6,507 | 97.89 % |
| Votes rejetés (non-votés) (101 bulletins complets) |          | 8   | 93    | 101   | 1.52 %  |
| Votes rejetés (survotés) (39 bulletins complets)   |          | 8   | 31    | 39    | 0.59 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Terry J. CORCORAN                                  | EB/VM    | 42  | 423   | 465   | 7.00 %  |
| Bill McMURCHIE                                     | ET/UCCIM | 536 | 5,506 | 6,042 | 90.90 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 594 | 6,053 | 6,647 |             |
| Total des votes valides |          | 576 | 5,929 | 6,505 | 97.86 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 13  | 105   | 118   | 1.78 %      |
| Bulletins survotés      |          | 5   | 19    | 24    | 0.36 %      |
| Gerry SZTUKA            | EB/VM    | 44  | 493   | 537   | 8.08 %      |
| Morris TRUDEAU          | ET/UCCIM | 532 | 5,436 | 5,968 | ÉLU 89.78 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

District

**Dollard-des-Ormeaux/Roxboro**

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

06 à 06

*(nombre d'électeurs inscrits : 40507)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,466      | 19,367         | 20,833       | 51.43 % |
| Total des votes valides |          | 1,446      | 19,110         | 20,556       | 98.67 % |
| Bulletins non-votés     |          | 15         | 187            | 202          | 0.97 %  |
| Bulletins survotés      |          | 5          | 70             | 75           | 0.36 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 8          | 146            | 154          | 0.74 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 211        | 3,069          | 3,280        | 15.74 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 34             | 36           | 0.17 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 84             | 89           | 0.43 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 2          | 24             | 26           | 0.12 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 4          | 53             | 57           | 0.27 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 4          | 58             | 62           | 0.30 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 6          | 30             | 36           | 0.17 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 4          | 58             | 62           | 0.30 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 6              | 7            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 30             | 30           | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 1,199      | 15,518         | 16,717       | 80.24 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(2)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,466 | 19,367 | 20,833 | 51.43 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 2,932 | 38,734 | 41,666 |             |
| Total des votes valides                            |          | 2,765 | 36,179 | 38,944 | 93.47 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (201 bulletins complets) |          | 28    | 374    | 402    | 0.96 %      |
| Votes rejetés (survotés) (63 bulletins complets)   |          | 8     | 118    | 126    | 0.30 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 131   | 2,063  | 2,194  | 5.27 %      |
| Harold CHORNEY                                     | EB/VM    | 157   | 2,240  | 2,397  | 11.51 %     |
| Edward JANISZEWSKI                                 | ET/UCCIM | 1,161 | 14,566 | 15,727 | ÉLU 75.49 % |
| Errol JOHNSON                                      |          | 236   | 4,264  | 4,500  | 21.60 %     |
| Anis A. NAZAR                                      | EB/VM    | 141   | 2,361  | 2,502  | 12.01 %     |
| William SPEARS                                     |          | 116   | 1,752  | 1,868  | 8.97 %      |
| Howard ZINGBOIM                                    | ET/UCCIM | 954   | 10,996 | 11,950 | ÉLU 57.36 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |       |        |        |             |
|-------------------------|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 1,466 | 19,367 | 20,833 |             |
| Total des votes valides |          | 1,436 | 18,868 | 20,304 | 97.46 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 27    | 430    | 457    | 2.19 %      |
| Bulletins survotés      |          | 3     | 69     | 72     | 0.35 %      |
| Zoe BAYOUK              | ET/UCCIM | 1,103 | 13,826 | 14,929 | ÉLU 71.66 % |
| Eduard HOYER            |          | 22    | 372    | 394    | 1.89 %      |
| Maggie SARKISSIAN       | EB/VM    | 165   | 2,608  | 2,773  | 13.31 %     |
| Maurice SEGUIN          |          | 146   | 2,062  | 2,208  | 10.60 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Dorval/L'Île-Dorval**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

**07.1 à 07.2**

*(nombre d'électeurs inscrits : 13998)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 775        | 7,369          | 8,144        | 58.18 % |
| Total des votes valides |          | 764        | 7,261          | 8,025        | 98.54 % |
| Bulletins non-votés     |          | 8          | 81             | 89           | 1.09 %  |
| Bulletins survotés      |          | 3          | 27             | 30           | 0.37 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 3          | 44             | 47           | 0.58 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 86         | 880            | 966          | 11.86 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 4              | 6            | 0.07 %  |
| Super CAUCHON           |          | 1          | 41             | 42           | 0.52 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 10             | 11           | 0.14 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 2              | 3            | 0.04 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 6              | 8            | 0.10 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 8              | 9            | 0.11 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 10             | 10           | 0.12 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 2              | 2            | 0.02 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 1              | 1            | 0.01 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 667        | 6,253          | 6,920        | 84.97 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |             |
|---|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                 |          | 775 | 7,369 | 8,144 | 58.18 %     |
| Maximum de votes possibles                        |          | 775 | 7,369 | 8,144 |             |
| Total des votes valides                           |          | 762 | 7,269 | 8,031 | 98.61 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (70 bulletins complets) |          | 6   | 64    | 70    | 0.86 %      |
| Votes rejetés (survotés) (43 bulletins complets)  |          | 7   | 36    | 43    | 0.53 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Len MACDONALD                                     | EB/VM    | 49  | 542   | 591   | 7.26 %      |
| Peter B. YEOMANS                                  | ET/UCCIM | 713 | 6,727 | 7,440 | ÉLU 91.36 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Dorval/L'Île-Dorval**

District

**de Strathmore**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 7046)

**07.1**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 382        | 4,012          | 4,394        | 62.36 % |
| Total des votes valides |          | 380        | 3,965          | 4,345        | 98.88 % |
| Bulletins non-votés     |          | 2          | 38             | 40           | 0.91 %  |
| Bulletins survotés      |          | 0          | 9              | 9            | 0.20 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 1          | 25             | 26           | 0.59 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 19         | 384            | 403          | 9.17 %  |
| Al CAPPE                |          | 1          | 3              | 4            | 0.09 %  |
| Super CAUCHON           |          | 0          | 20             | 20           | 0.46 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 4              | 4            | 0.09 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 0              | 1            | 0.02 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 3              | 4            | 0.09 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 2              | 2            | 0.05 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 6              | 6            | 0.14 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 1              | 1            | 0.02 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 0              | 0            | 0.00 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 357        | 3,517          | 3,874        | 88.17 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |         |
|---|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                 |          | 382 | 4,012 | 4,394 | 62.36 % |
| Maximum de votes possibles                        |          | 382 | 4,012 | 4,394 |         |
| Total des votes valides                           |          | 380 | 3,973 | 4,353 | 99.07 % |
| Votes rejetés (non-votés) (25 bulletins complets) |          | 0   | 25    | 25    | 0.57 %  |
| Votes rejetés (survotés) (16 bulletins complets)  |          | 2   | 14    | 16    | 0.36 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Len MACDONALD                                     | EB/VM    | 14  | 249   | 263   | 5.99 %  |
| Peter B. YEOMANS                                  | ET/UCCIM | 366 | 3,724 | 4,090 | 93.08 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 382 | 4,012 | 4,394 |             |
| Total des votes valides |          | 377 | 3,934 | 4,311 | 98.11 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 4   | 68    | 72    | 1.64 %      |
| Bulletins survotés      |          | 1   | 10    | 11    | 0.25 %      |
| Robert M. BOURBEAU      | ET/UCCIM | 352 | 3,577 | 3,929 | ÉLU 89.42 % |
| Françoise GUIDI         | EB/VM    | 25  | 357   | 382   | 8.69 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Dorval/L'Île-Dorval**

District  
**de Désiré-Girouard**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 6952)*

07.2

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 393        | 3,357          | 3,750        | 53.94 % |
| Total des votes valides |          | 384        | 3,296          | 3,680        | 98.13 % |
| Bulletins non-votés     |          | 6          | 43             | 49           | 1.31 %  |
| Bulletins survotés      |          | 3          | 18             | 21           | 0.56 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 2          | 19             | 21           | 0.56 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 67         | 496            | 563          | 15.01 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 1              | 2            | 0.05 %  |
| Super CAUCHON           |          | 1          | 21             | 22           | 0.59 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 6              | 7            | 0.19 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 2              | 2            | 0.05 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 3              | 4            | 0.11 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 6              | 7            | 0.19 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 4              | 4            | 0.11 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 1              | 1            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 1              | 1            | 0.03 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 310        | 2,736          | 3,046        | 81.23 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |         |
|---|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                 |          | 393 | 3,357 | 3,750 | 53.94 % |
| Maximum de votes possibles                        |          | 393 | 3,357 | 3,750 |         |
| Total des votes valides                           |          | 382 | 3,296 | 3,678 | 98.08 % |
| Votes rejetés (non-votés) (45 bulletins complets) |          | 6   | 39    | 45    | 1.20 %  |
| Votes rejetés (survotés) (27 bulletins complets)  |          | 5   | 22    | 27    | 0.72 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Len MACDONALD                                     | EB/VM    | 35  | 293   | 328   | 8.75 %  |
| Peter B. YEOMANS                                  | ET/UCCIM | 347 | 3,003 | 3,350 | 89.33 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 393 | 3,357 | 3,750 |             |
| Total des votes valides |          | 377 | 3,276 | 3,653 | 97.41 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 16  | 66    | 82    | 2.19 %      |
| Bulletins survotés      |          | 0   | 15    | 15    | 0.40 %      |
| Mario MAMMONE           | EB/VM    | 43  | 382   | 425   | 11.33 %     |
| Edgar A. ROULEAU        | ET/UCCIM | 334 | 2,894 | 3,228 | ÉLU 86.08 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Saint-Laurent**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

**08.1 à 08.2**

*(nombre d'électeurs inscrits : 55165)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 3,075      | 23,649         | 26,724       | 48.44 % |
| Total des votes valides |          | 3,000      | 23,053         | 26,053       | 97.49 % |
| Bulletins non-votés     |          | 40         | 273            | 313          | 1.17 %  |
| Bulletins survotés      |          | 35         | 323            | 358          | 1.34 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 18         | 286            | 304          | 1.14 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 570        | 6,529          | 7,099        | 26.56 % |
| Al CAPPE                |          | 4          | 29             | 33           | 0.12 %  |
| Super CAUCHON           |          | 8          | 158            | 166          | 0.62 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 11         | 54             | 65           | 0.24 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 4          | 30             | 34           | 0.13 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 3          | 38             | 41           | 0.15 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 2          | 71             | 73           | 0.27 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 43             | 43           | 0.16 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 16             | 17           | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 39             | 40           | 0.15 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 2,378      | 15,760         | 18,138       | 67.87 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 3,075 | 23,649 | 26,724 | 48.44 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 9,225 | 70,947 | 80,172 |             |
| Total des votes valides                            |          | 8,503 | 64,735 | 73,238 | 91.35 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (491 bulletins complets) |          | 144   | 1,329  | 1,473  | 1.84 %      |
| Votes rejetés (survotés) (260 bulletins complets)  |          | 141   | 639    | 780    | 0.97 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 437   | 4,244  | 4,681  | 5.84 %      |
| Alan DESOUZA                                       | ET/UCCIM | 2,344 | 15,734 | 18,078 | ÉLU 67.65 % |
| Rene DUSSAULT                                      | ET/UCCIM | 2,329 | 15,161 | 17,490 | ÉLU 65.45 % |
| Francois GHALI                                     | EB/VM    | 547   | 6,674  | 7,221  | 27.02 %     |
| Irving GRUNDMAN                                    | ET/UCCIM | 2,206 | 14,511 | 16,717 | ÉLU 62.55 % |
| Pierre LAMBERT                                     | EB/VM    | 631   | 7,064  | 7,695  | 28.79 %     |
| Danae SAVIDES                                      | EB/VM    | 446   | 5,591  | 6,037  | 22.59 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Saint-Laurent**

District  
**de Côte-de-Liesse**

**08.1**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 26102)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,557      | 11,312         | 12,869       | 49.30 % |
| Total des votes valides |          | 1,520      | 11,003         | 12,523       | 97.31 % |
| Bulletins non-votés     |          | 21         | 128            | 149          | 1.16 %  |
| Bulletins survotés      |          | 16         | 181            | 197          | 1.53 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 7          | 114            | 121          | 0.94 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 182        | 2,487          | 2,669        | 20.74 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 14             | 16           | 0.12 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 57             | 59           | 0.46 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 7          | 24             | 31           | 0.24 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 4          | 19             | 23           | 0.18 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 10             | 12           | 0.09 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 24             | 25           | 0.19 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 17             | 17           | 0.13 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 8              | 8            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 15             | 15           | 0.12 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 1,313      | 8,214          | 9,527        | 74.03 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |         |
|--|----------|-------|--------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,557 | 11,312 | 12,869 | 49.30 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 4,671 | 33,936 | 38,607 |         |
| Total des votes valides                            |          | 4,363 | 30,913 | 35,276 | 91.37 % |
| Votes rejetés (non-votés) (241 bulletins complets) |          | 72    | 651    | 723    | 1.87 %  |
| Votes rejetés (survotés) (120 bulletins complets)  |          | 57    | 303    | 360    | 0.93 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 179   | 2,069  | 2,248  | 5.82 %  |
| Alan DESOUZA                                       | ET/UCCIM | 1,299 | 7,987  | 9,286  | 72.16 % |
| Rene DUSSAULT                                      | ET/UCCIM | 1,247 | 7,608  | 8,855  | 68.81 % |
| Francois GHALI                                     | EB/VM    | 190   | 2,665  | 2,855  | 22.19 % |
| Irving GRUNDMAN                                    | ET/UCCIM | 1,263 | 7,670  | 8,933  | 69.41 % |
| Pierre LAMBERT                                     | EB/VM    | 202   | 2,735  | 2,937  | 22.82 % |
| Danae SAVIDES                                      | EB/VM    | 162   | 2,248  | 2,410  | 18.73 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |       |        |        |             |
|-------------------------|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 1,557 | 11,312 | 12,869 |             |
| Total des votes valides |          | 1,513 | 10,928 | 12,441 | 96.67 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 31    | 300    | 331    | 2.57 %      |
| Bulletins survotés      |          | 13    | 84     | 97     | 0.75 %      |
| Maurice COHEN           | ET/UCCIM | 1,341 | 8,565  | 9,906  | ÉLU 76.98 % |
| Irina TSAREVSKY         | EB/VM    | 172   | 2,363  | 2,535  | 19.70 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Saint-Laurent**

District  
**de Norman-McLaren**

**08.2**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 29063)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,518      | 12,337         | 13,855       | 47.67 % |
| Total des votes valides |          | 1,480      | 12,050         | 13,530       | 97.65 % |
| Bulletins non-votés     |          | 19         | 145            | 164          | 1.18 %  |
| Bulletins survotés      |          | 19         | 142            | 161          | 1.16 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 11         | 172            | 183          | 1.32 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 388        | 4,042          | 4,430        | 31.97 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 15             | 17           | 0.12 %  |
| Super CAUCHON           |          | 6          | 101            | 107          | 0.77 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 4          | 30             | 34           | 0.25 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 11             | 11           | 0.08 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 28             | 29           | 0.21 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 47             | 48           | 0.35 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 26             | 26           | 0.19 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 8              | 9            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 24             | 25           | 0.18 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 1,065      | 7,546          | 8,611        | 62.15 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |         |
|--|----------|-------|--------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,518 | 12,337 | 13,855 | 47.67 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 4,554 | 37,011 | 41,565 |         |
| Total des votes valides                            |          | 4,140 | 33,822 | 37,962 | 91.33 % |
| Votes rejetés (non-votés) (250 bulletins complets) |          | 72    | 678    | 750    | 1.80 %  |
| Votes rejetés (survotés) (140 bulletins complets)  |          | 84    | 336    | 420    | 1.01 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 258   | 2,175  | 2,433  | 5.85 %  |
| Alan DESOUZA                                       | ET/UCCIM | 1,045 | 7,747  | 8,792  | 63.46 % |
| Rene DUSSAULT                                      | ET/UCCIM | 1,082 | 7,553  | 8,635  | 62.32 % |
| Francois GHALI                                     | EB/VM    | 357   | 4,009  | 4,366  | 31.51 % |
| Irving GRUNDMAN                                    | ET/UCCIM | 943   | 6,841  | 7,784  | 56.18 % |
| Pierre LAMBERT                                     | EB/VM    | 429   | 4,329  | 4,758  | 34.34 % |
| Danae SAVIDES                                      | EB/VM    | 284   | 3,343  | 3,627  | 26.18 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |       |        |        |             |
|-------------------------|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 1,518 | 12,337 | 13,855 |             |
| Total des votes valides |          | 1,437 | 11,858 | 13,295 | 95.96 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 53    | 341    | 394    | 2.84 %      |
| Bulletins survotés      |          | 28    | 138    | 166    | 1.20 %      |
| Martin BENOIT           |          | 34    | 502    | 536    | 3.87 %      |
| Yvette BIONDI           | EB/VM    | 381   | 3,554  | 3,935  | 28.40 %     |
| Michele D. BIRON        | ET/UCCIM | 973   | 6,797  | 7,770  | ÉLU 56.08 % |
| Rafik F. HAKIM          |          | 49    | 1,005  | 1,054  | 7.61 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Ahuntsic/Cartierville**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 88153)*

09 à 13

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 3,296      | 43,584         | 46,880       | 53.18 % |
| Total des votes valides |          | 3,211      | 42,640         | 45,851       | 97.81 % |
| Bulletins non-votés     |          | 47         | 421            | 468          | 1.00 %  |
| Bulletins survotés      |          | 38         | 523            | 561          | 1.20 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 30         | 672            | 702          | 1.50 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 2,089      | 26,944         | 29,033       | 61.93 % |
| Al CAPPE                |          | 6          | 57             | 63           | 0.13 %  |
| Super CAUCHON           |          | 22         | 549            | 571          | 1.22 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 10         | 107            | 117          | 0.25 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 5          | 20             | 25           | 0.05 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 4          | 60             | 64           | 0.14 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 16         | 146            | 162          | 0.35 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 8          | 127            | 135          | 0.29 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 28             | 29           | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 6          | 59             | 65           | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 1,014      | 13,871         | 14,885       | 31.75 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Ahuntsic/Cartierville**

District  
**de Cartierville**

**09**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 14960)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 544        | 7,236          | 7,780        | 52.01 % |
| Total des votes valides |          | 529        | 7,092          | 7,621        | 97.96 % |
| Bulletins non-votés     |          | 9          | 78             | 87           | 1.12 %  |
| Bulletins survotés      |          | 6          | 66             | 72           | 0.93 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 9          | 81             | 90           | 1.16 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 308        | 4,191          | 4,499        | 57.83 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 7              | 8            | 0.10 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 54             | 59           | 0.76 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3          | 22             | 25           | 0.32 %  |
| Jan FICHTENBAUM         |          | 2          | 7              | 9            | 0.12 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 8              | 9            | 0.12 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 27             | 30           | 0.39 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 13             | 15           | 0.19 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 7              | 8            | 0.10 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 11             | 12           | 0.15 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 193        | 2,664          | 2,857        | 36.72 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 544 | 7,236 | 7,780 | 52.01 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 544 | 7,236 | 7,780 |             |
| Total des votes valides                            |          | 513 | 7,010 | 7,523 | 96.70 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (203 bulletins complets) |          | 24  | 179   | 203   | 2.61 %      |
| Votes rejetés (survotés) (54 bulletins complets)   |          | 7   | 47    | 54    | 0.69 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Noushig ELOYAN                                     | EB/VM    | 261 | 3,855 | 4,116 | ÉLU 52.90 % |
| Pierre GAGNIER                                     | ET/UCCIM | 245 | 3,022 | 3,267 | 41.99 %     |
| Ramazan OZBAKIR                                    |          | 7   | 133   | 140   | 1.80 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Ahuntsic/Cartierville**

District  
**de L'Acadie**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 18575)*

10

| <b>Poste de Maire</b>   |         | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|---------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |         | 838        | 8,649          | 9,487        | 51.07 % |
| Total des votes valides |         | 821        | 8,449          | 9,270        | 97.71 % |
| Bulletins non-votés     |         | 10         | 118            | 128          | 1.35 %  |
| Bulletins survotés      |         | 7          | 82             | 89           | 0.94 %  |
| <br>Michel BÉDARD       | PEBM    | 5          | 125            | 130          | 1.37 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM   | 523        | 5,091          | 5,614        | 59.18 % |
| Al CAPPE                |         | 0          | 10             | 10           | 0.11 %  |
| Super CAUCHON           |         | 2          | 42             | 44           | 0.46 %  |
| Daniel CORMIER          |         | 3          | 24             | 27           | 0.28 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |         | 1          | 4              | 5            | 0.05 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |         | 0          | 12             | 12           | 0.13 %  |
| Pierre LAROUCHE         |         | 6          | 24             | 30           | 0.32 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |         | 3          | 16             | 19           | 0.20 %  |
| Samoila PIRAU           |         | 0          | 5              | 5            | 0.05 %  |
| Daniel SIMON            |         | 3          | 10             | 13           | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCM | 275        | 3,086          | 3,361        | 35.43 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |         |     |       |       |             |
|--|---------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |         | 838 | 8,649 | 9,487 | 51.07 %     |
| Maximum de votes possibles                         |         | 838 | 8,649 | 9,487 |             |
| Total des votes valides                            |         | 823 | 8,407 | 9,230 | 97.29 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (195 bulletins complets) |         | 12  | 183   | 195   | 2.06 %      |
| Votes rejetés (survotés) (62 bulletins complets)   |         | 3   | 59    | 62    | 0.65 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |         | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| <br>Hasmig BELLELI                                 | EB/VM   | 525 | 4,968 | 5,493 | ÉLU 57.90 % |
| James KROMIDA                                      | ET/UCCM | 298 | 3,439 | 3,737 | 39.39 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Ahuntsic/Cartierville**

District  
**d'Ahuntsic**

**TOTAL DU DISTRICT**

11

*(nombre d'électeurs inscrits : 19277)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 683        | 9,892          | 10,575       | 54.86 % |
| Total des votes valides |          | 670        | 9,708          | 10,378       | 98.14 % |
| Bulletins non-votés     |          | 9          | 63             | 72           | 0.68 %  |
| Bulletins survotés      |          | 4          | 121            | 125          | 1.18 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 3          | 188            | 191          | 1.81 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 470        | 6,505          | 6,975        | 65.96 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 16             | 17           | 0.16 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 154            | 159          | 1.50 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 24             | 25           | 0.24 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 4              | 4            | 0.04 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 14             | 14           | 0.13 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 38             | 41           | 0.39 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 23             | 23           | 0.22 %  |
| Samoilla PIRAU          |          | 0          | 5              | 5            | 0.05 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 12             | 13           | 0.12 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 186        | 2,725          | 2,911        | 27.53 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |        |             |
|--|----------|-----|-------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 683 | 9,892 | 10,575 | 54.86 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 683 | 9,892 | 10,575 |             |
| Total des votes valides                            |          | 666 | 9,573 | 10,239 | 96.82 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (178 bulletins complets) |          | 11  | 167   | 178    | 1.68 %      |
| Votes rejetés (survotés) (158 bulletins complets)  |          | 6   | 152   | 158    | 1.49 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0      | 0.00 %      |
| Pierre LACHAPELLE                                  | ET/UCCIM | 216 | 3,350 | 3,566  | 33.72 %     |
| Pierre LAPOINTE                                    | EB/VM    | 450 | 6,223 | 6,673  | ÉLU 63.10 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Ahuntsic/Cartierville**

District  
**de Saint-Sulpice**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 17365)

12

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 643        | 8,667          | 9,310        | 53.61 % |
| Total des votes valides |          | 619        | 8,465          | 9,084        | 97.57 % |
| Bulletins non-votés     |          | 13         | 71             | 84           | 0.90 %  |
| Bulletins survotés      |          | 11         | 131            | 142          | 1.53 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 5          | 119            | 124          | 1.33 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 431        | 5,572          | 6,003        | 64.48 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 11             | 12           | 0.13 %  |
| Super CAUCHON           |          | 7          | 152            | 159          | 1.71 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 16             | 17           | 0.18 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 2              | 3            | 0.03 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 17             | 18           | 0.19 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 28             | 29           | 0.31 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 35             | 37           | 0.40 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 5              | 5            | 0.05 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 13             | 14           | 0.15 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 168        | 2,495          | 2,663        | 28.60 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 643 | 8,667 | 9,310 | 53.61 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 643 | 8,667 | 9,310 |             |
| Total des votes valides                            |          | 611 | 8,365 | 8,976 | 96.41 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (218 bulletins complets) |          | 24  | 194   | 218   | 2.34 %      |
| Votes rejetés (survotés) (116 bulletins complets)  |          | 8   | 108   | 116   | 1.25 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Maurice BEAUCHAMP                                  | EB/VM    | 439 | 5,625 | 6,064 | ÉLU 65.13 % |
| Salvatore RUBBO                                    | ET/UCCIM | 172 | 2,740 | 2,912 | 31.28 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Ahuntsic/Cartierville**

District

**de Sault-au-Récollet**

**TOTAL DU DISTRICT**

13

(nombre d'électeurs inscrits : 17976)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 588        | 9,140          | 9,728        | 54.12 % |
| Total des votes valides |          | 572        | 8,926          | 9,498        | 97.64 % |
| Bulletins non-votés     |          | 6          | 91             | 97           | 1.00 %  |
| Bulletins survotés      |          | 10         | 123            | 133          | 1.37 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 8          | 159            | 167          | 1.72 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 357        | 5,585          | 5,942        | 61.08 % |
| Al CAPPE                |          | 3          | 13             | 16           | 0.16 %  |
| Super CAUCHON           |          | 3          | 147            | 150          | 1.54 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 2          | 21             | 23           | 0.24 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 3              | 4            | 0.04 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 9              | 11           | 0.11 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 29             | 32           | 0.33 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 40             | 41           | 0.42 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 6              | 6            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 13             | 13           | 0.13 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 192        | 2,901          | 3,093        | 31.79 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 588 | 9,140 | 9,728 | 54.12 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 588 | 9,140 | 9,728 |             |
| Total des votes valides                            |          | 562 | 8,875 | 9,437 | 97.01 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (206 bulletins complets) |          | 23  | 183   | 206   | 2.12 %      |
| Votes rejetés (survotés) (85 bulletins complets)   |          | 3   | 82    | 85    | 0.87 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Michel CUSANO                                      | ET/UCCIM | 195 | 2,977 | 3,172 | 32.61 %     |
| Achille POLCARO                                    | EB/VM    | 294 | 4,283 | 4,577 | ÉLU 47.05 % |
| Jean REMILLARD                                     |          | 73  | 1,615 | 1,688 | 17.35 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Montréal-Nord**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

(nombre d'électeurs inscrits : 57190)

**14.1 à 14.2**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,575      | 23,784         | 25,359       | 44.34 % |
| Total des votes valides |          | 1,516      | 23,000         | 24,516       | 96.68 % |
| Bulletins non-votés     |          | 24         | 272            | 296          | 1.17 %  |
| Bulletins survotés      |          | 35         | 512            | 547          | 2.16 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 21         | 341            | 362          | 1.43 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 661        | 10,700         | 11,361       | 44.80 % |
| Al CAPPE                |          | 3          | 46             | 49           | 0.19 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 424            | 429          | 1.69 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 6          | 66             | 72           | 0.28 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 30             | 31           | 0.12 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 27             | 28           | 0.11 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 6          | 80             | 86           | 0.34 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 6          | 76             | 82           | 0.32 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 2          | 14             | 16           | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 24             | 26           | 0.10 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 802        | 11,172         | 11,974       | 47.22 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,575 | 23,784 | 25,359 | 44.34 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 4,725 | 71,352 | 76,077 |             |
| Total des votes valides                            |          | 4,238 | 64,457 | 68,695 | 90.30 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (419 bulletins complets) |          | 108   | 1,149  | 1,257  | 1.65 %      |
| Votes rejetés (survotés) (438 bulletins complets)  |          | 105   | 1,209  | 1,314  | 1.73 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 274   | 4,537  | 4,811  | 6.32 %      |
| Michelle ALLAIRE                                   | EB/VM    | 682   | 10,677 | 11,359 | 44.79 %     |
| Luigi DI VITO                                      | EB/VM    | 550   | 9,410  | 9,960  | 39.28 %     |
| Jean-Marc GIBEAU                                   | ET/UCCIM | 820   | 11,277 | 12,097 | ÉLU 47.70 % |
| James V. INFANTINO                                 | ET/UCCIM | 722   | 10,729 | 11,451 | ÉLU 45.16 % |
| Jean-Claude MVLONGO                                |          | 75    | 1,279  | 1,354  | 5.34 %      |
| Marcel PARENT                                      | ET/UCCIM | 851   | 12,033 | 12,884 | ÉLU 50.81 % |
| Nicole ROY-ARCELIN                                 | EB/VM    | 538   | 9,052  | 9,590  | 37.82 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Montréal-Nord**

District  
**de Marie-Clarac**

**14.1**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 29390)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 943        | 12,272         | 13,215       | 44.96 % |
| Total des votes valides |          | 899        | 11,884         | 12,783       | 96.73 % |
| Bulletins non-votés     |          | 14         | 115            | 129          | 0.98 %  |
| Bulletins survotés      |          | 30         | 273            | 303          | 2.29 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 15         | 182            | 197          | 1.49 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 405        | 5,808          | 6,213        | 47.01 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 26             | 27           | 0.20 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 251            | 253          | 1.91 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 4          | 37             | 41           | 0.31 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 17             | 17           | 0.13 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 16             | 17           | 0.13 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 5          | 38             | 43           | 0.33 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 3          | 34             | 37           | 0.28 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 7              | 8            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 11             | 13           | 0.10 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 460        | 5,457          | 5,917        | 44.77 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |         |
|--|----------|-------|--------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 943   | 12,272 | 13,215 | 44.96 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 2,829 | 36,816 | 39,645 |         |
| Total des votes valides                            |          | 2,515 | 33,072 | 35,587 | 89.76 % |
| Votes rejetés (non-votés) (239 bulletins complets) |          | 81    | 636    | 717    | 1.81 %  |
| Votes rejetés (survotés) (240 bulletins complets)  |          | 78    | 642    | 720    | 1.82 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 155   | 2,466  | 2,621  | 6.61 %  |
| Michelle ALLAIRE                                   | EB/VM    | 428   | 5,924  | 6,352  | 48.07 % |
| Luigi DI VITO                                      | EB/VM    | 327   | 5,031  | 5,358  | 40.54 % |
| Jean-Marc GIBEAU                                   | ET/UCCIM | 466   | 5,666  | 6,132  | 46.40 % |
| James V. INFANTINO                                 | ET/UCCIM | 415   | 5,126  | 5,541  | 41.93 % |
| Jean-Claude MVLONGO                                |          | 61    | 659    | 720    | 5.45 %  |
| Marcel PARENT                                      | ET/UCCIM | 483   | 5,692  | 6,175  | 46.73 % |
| Nicole ROY-ARCELIN                                 | EB/VM    | 335   | 4,974  | 5,309  | 40.17 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |        |        |             |
|-------------------------|----------|-----|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 943 | 12,272 | 13,215 |             |
| Total des votes valides |          | 876 | 11,684 | 12,560 | 95.04 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 42  | 375    | 417    | 3.16 %      |
| Bulletins survotés      |          | 25  | 213    | 238    | 1.80 %      |
| Henri-Paul BERNIER      |          | 40  | 726    | 766    | 5.80 %      |
| Antonin DUPONT          | EB/VM    | 367 | 5,228  | 5,595  | 42.34 %     |
| Georgette L. MORIN      | ET/UCCIM | 469 | 5,730  | 6,199  | ÉLU 46.91 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Montréal-Nord**

District  
**d'Ovide-Clermont**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 27800)*

14.2

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 632        | 11,512         | 12,144       | 43.68 % |
| Total des votes valides |          | 617        | 11,116         | 11,733       | 96.62 % |
| Bulletins non-votés     |          | 10         | 157            | 167          | 1.38 %  |
| Bulletins survotés      |          | 5          | 239            | 244          | 2.01 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 6          | 159            | 165          | 1.36 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 256        | 4,892          | 5,148        | 42.39 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 20             | 22           | 0.18 %  |
| Super CAUCHON           |          | 3          | 173            | 176          | 1.45 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 2          | 29             | 31           | 0.26 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 13             | 14           | 0.12 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 11             | 11           | 0.09 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 42             | 43           | 0.35 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 3          | 42             | 45           | 0.37 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 7              | 8            | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 13             | 13           | 0.11 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 342        | 5,715          | 6,057        | 49.88 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |         |
|--|----------|-------|--------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 632   | 11,512 | 12,144 | 43.68 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 1,896 | 34,536 | 36,432 |         |
| Total des votes valides                            |          | 1,723 | 31,385 | 33,108 | 90.88 % |
| Votes rejetés (non-votés) (180 bulletins complets) |          | 27    | 513    | 540    | 1.48 %  |
| Votes rejetés (survotés) (198 bulletins complets)  |          | 27    | 567    | 594    | 1.63 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 119   | 2,071  | 2,190  | 6.01 %  |
| Michelle ALLAIRE                                   | EB/VM    | 254   | 4,753  | 5,007  | 41.23 % |
| Luigi DI VITO                                      | EB/VM    | 223   | 4,379  | 4,602  | 37.90 % |
| Jean-Marc GIBEAU                                   | ET/UCCIM | 354   | 5,611  | 5,965  | 49.12 % |
| James V. INFANTINO                                 | ET/UCCIM | 307   | 5,603  | 5,910  | 48.67 % |
| Jean-Claude MVILLENGO                              |          | 14    | 620    | 634    | 5.22 %  |
| Marcel PARENT                                      | ET/UCCIM | 368   | 6,341  | 6,709  | 55.25 % |
| Nicole ROY-ARCELIN                                 | EB/VM    | 203   | 4,078  | 4,281  | 35.25 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |        |        |             |
|-------------------------|----------|-----|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 632 | 11,512 | 12,144 |             |
| Total des votes valides |          | 607 | 10,970 | 11,577 | 95.33 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 24  | 427    | 451    | 3.71 %      |
| Bulletins survotés      |          | 1   | 115    | 116    | 0.96 %      |
| Fritzberg DALEUS        | EB/VM    | 206 | 4,149  | 4,355  | 35.86 %     |
| Normand FORTIN          | ET/UCCIM | 401 | 6,821  | 7,222  | ÉLU 59.47 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

District

Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

(nombre d'électeurs inscrits : 75603)

**15 à 18**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 2,938      | 38,025         | 40,963       | 54.18 % |
| Total des votes valides |          | 2,839      | 37,211         | 40,050       | 97.77 % |
| Bulletins non-votés     |          | 46         | 381            | 427          | 1.04 %  |
| Bulletins survotés      |          | 53         | 433            | 486          | 1.19 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 27         | 526            | 553          | 1.35 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 1,791      | 23,190         | 24,981       | 60.98 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 28             | 30           | 0.07 %  |
| Super CAUCHON           |          | 32         | 897            | 929          | 2.27 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 8          | 75             | 83           | 0.20 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 4          | 25             | 29           | 0.07 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 33             | 34           | 0.08 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 9          | 137            | 146          | 0.36 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 12         | 115            | 127          | 0.31 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 11             | 11           | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 3          | 41             | 44           | 0.11 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 950        | 12,133         | 13,083       | 31.94 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est

District

de Marc-Aurèle-Fortin

**TOTAL DU DISTRICT**

15

*(nombre d'électeurs inscrits : 18815)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,050      | 9,503          | 10,553       | 56.09 % |
| Total des votes valides |          | 1,022      | 9,230          | 10,252       | 97.15 % |
| Bulletins non-votés     |          | 8          | 158            | 166          | 1.57 %  |
| Bulletins survotés      |          | 20         | 115            | 135          | 1.28 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 10         | 166            | 176          | 1.67 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 588        | 4,664          | 5,252        | 49.77 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 8              | 9            | 0.09 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 97             | 99           | 0.94 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 18             | 19           | 0.18 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 2          | 6              | 8            | 0.08 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 8              | 9            | 0.09 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 30             | 33           | 0.31 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 22             | 23           | 0.22 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 7              | 7            | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 12             | 13           | 0.12 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 412        | 4,192          | 4,604        | 43.63 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |       |       |        |             |
|--|----------|-------|-------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,050 | 9,503 | 10,553 | 56.09 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 1,050 | 9,503 | 10,553 |             |
| Total des votes valides                            |          | 1,025 | 9,204 | 10,229 | 96.93 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (257 bulletins complets) |          | 12    | 245   | 257    | 2.44 %      |
| Votes rejetés (survotés) (67 bulletins complets)   |          | 13    | 54    | 67     | 0.63 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0     | 0     | 0      | 0.00 %      |
| Giovanni DE MICHELE                                | EB/VM    | 588   | 4,235 | 4,823  | 45.70 %     |
| Francoise DESROCHERS                               | PEBM     | 25    | 235   | 260    | 2.46 %      |
| Cosmo MACIOCIA                                     | ET/UCCIM | 412   | 4,734 | 5,146  | ÉLU 48.76 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est

District

de Rivière-des-Prairies

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs Inscrits : 17254)

16

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 378        | 8,354          | 8,732        | 50.61 % |
| Total des votes valides |          | 366        | 8,197          | 8,563        | 98.06 % |
| Bulletins non-votés     |          | 4          | 55             | 59           | 0.68 %  |
| Bulletins survotés      |          | 8          | 102            | 110          | 1.26 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 3          | 139            | 142          | 1.63 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 251        | 5,202          | 5,453        | 62.45 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 9              | 9            | 0.10 %  |
| Super CAUCHON           |          | 3          | 122            | 125          | 1.43 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 24             | 24           | 0.27 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 8              | 8            | 0.09 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 10             | 10           | 0.11 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 31             | 32           | 0.37 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 8              | 9            | 0.10 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 2              | 2            | 0.02 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 5              | 5            | 0.06 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 107        | 2,637          | 2,744        | 31.42 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 378 | 8,354 | 8,732 | 50.61 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 378 | 8,354 | 8,732 |             |
| Total des votes valides                            |          | 370 | 8,137 | 8,507 | 97.42 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (160 bulletins complets) |          | 5   | 155   | 160   | 1.83 %      |
| Votes rejetés (survotés) (65 bulletins complets)   |          | 3   | 62    | 65    | 0.74 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Valerie DELUCA                                     | PEBM     | 15  | 347   | 362   | 4.15 %      |
| Michel PLANTE                                      | EB/VM    | 241 | 4,969 | 5,210 | ÉLU 59.67 % |
| Georges ROMAN                                      | ET/UCCIM | 114 | 2,821 | 2,935 | 33.61 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

|   |                  |
|---|------------------|
| Arrondissement  | District         |
| Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est | de Bout-de-l'Île |
| <b>TOTAL DU DISTRICT</b>                              |                  |
| (nombre d'électeurs inscrits : 18677)                 |                  |

17

| Poste de Maire          |          | VPA | Scrutin | Total  |         |
|-------------------------|----------|-----|---------|--------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 647 | 9,887   | 10,534 | 56.40 % |
| Total des votes valides |          | 625 | 9,769   | 10,394 | 98.67 % |
| Bulletins non-votés     |          | 12  | 50      | 62     | 0.59 %  |
| Bulletins survotés      |          | 10  | 68      | 78     | 0.74 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 5   | 93      | 98     | 0.93 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 447 | 6,900   | 7,347  | 69.75 % |
| Al CAPPE                |          | 0   | 5       | 5      | 0.05 %  |
| Super CAUCHON           |          | 9   | 327     | 336    | 3.19 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3   | 12      | 15     | 0.14 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0   | 2       | 2      | 0.02 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0   | 6       | 6      | 0.06 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1   | 27      | 28     | 0.27 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2   | 30      | 32     | 0.30 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0   | 1       | 1      | 0.01 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0   | 11      | 11     | 0.10 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 158 | 2,355   | 2,513  | 23.86 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |       |        |         |
|--|----------|-------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  | 647      | 9,887 | 10,534 | 56.40 % |
| Maximum de votes possibles                         | 647      | 9,887 | 10,534 |         |
| Total des votes valides                            | 621      | 9,655 | 10,276 | 97.55 % |
| Votes rejetés (non-votés) (154 bulletins complets) | 17       | 137   | 154    | 1.46 %  |
| Votes rejetés (survotés) (104 bulletins complets)  | 9        | 95    | 104    | 0.99 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     | 0        | 0     | 0      | 0.00 %  |
| Colette PAUL                                       | EB/VM    | 404   | 6,206  | 6,610   |
| Jean-Marie VERRET                                  | ET/UCCIM | 217   | 3,449  | 3,666   |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

Rivière-des-Prairies/Pointe-aux-Trembles/Montréal-Est

District

de Pointe-aux-Trembles

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 20857)

18

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 863        | 10,281         | 11,144       | 53.43 % |
| Total des votes valides |          | 826        | 10,015         | 10,841       | 97.28 % |
| Bulletins non-votés     |          | 22         | 118            | 140          | 1.26 %  |
| Bulletins survotés      |          | 15         | 148            | 163          | 1.46 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 9          | 128            | 137          | 1.23 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 505        | 6,424          | 6,929        | 62.18 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 6              | 7            | 0.06 %  |
| Super CAUCHON           |          | 18         | 351            | 369          | 3.31 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 4          | 21             | 25           | 0.22 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 2          | 9              | 11           | 0.10 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 9              | 9            | 0.08 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 4          | 49             | 53           | 0.48 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 8          | 55             | 63           | 0.57 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 1              | 1            | 0.01 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 13             | 15           | 0.13 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 273        | 2,949          | 3,222        | 28.91 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |        |        |             |
|--|----------|-----|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 863 | 10,281 | 11,144 | 53.43 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 863 | 10,281 | 11,144 |             |
| Total des votes valides                            |          | 823 | 9,996  | 10,819 | 97.08 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (187 bulletins complets) |          | 32  | 155    | 187    | 1.68 %      |
| Votes rejetés (survotés) (138 bulletins complets)  |          | 8   | 130    | 138    | 1.24 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0      | 0      | 0.00 %      |
| Andre DUTREMBLE                                    |          | 57  | 698    | 755    | 6.77 %      |
| Yvon LABROSSE                                      | ET/UCCIM | 266 | 3,189  | 3,455  | 31.00 %     |
| Roger LACHAPELLE                                   |          | 119 | 1,180  | 1,299  | 11.66 %     |
| Marius MINIER                                      | EB/VM    | 369 | 4,777  | 5,146  | ÉLU 46.18 % |
| Daniel PROULX                                      | PEBM     | 12  | 152    | 164    | 1.47 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Anjou**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

19 à 19

*(nombre d'électeurs inscrits : 29240)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,577      | 16,412         | 17,989       | 61.52 % |
| Total des votes valides |          | 1,539      | 16,062         | 17,601       | 97.84 % |
| Bulletins non-votés     |          | 21         | 157            | 178          | 0.99 %  |
| Bulletins survotés      |          | 17         | 193            | 210          | 1.17 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 13         | 171            | 184          | 1.02 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 729        | 6,939          | 7,668        | 42.63 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 13             | 14           | 0.08 %  |
| Super CAUCHON           |          | 13         | 243            | 256          | 1.42 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 5          | 33             | 38           | 0.21 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 3              | 4            | 0.02 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 20             | 22           | 0.12 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 5          | 27             | 32           | 0.18 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 25             | 26           | 0.14 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 6              | 6            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 3          | 17             | 20           | 0.11 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 766        | 8,565          | 9,331        | 51.87 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(2)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,577 | 16,412 | 17,989 | 61.52 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 3,154 | 32,824 | 35,978 |             |
| Total des votes valides                            |          | 2,941 | 30,374 | 33,315 | 92.60 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (151 bulletins complets) |          | 36    | 266    | 302    | 0.84 %      |
| Votes rejetés (survotés) (224 bulletins complets)  |          | 42    | 406    | 448    | 1.25 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 135   | 1,778  | 1,913  | 5.32 %      |
| Carol BEAUPRE                                      | ET/UCCIM | 791   | 8,766  | 9,557  | ÉLU 53.13 % |
| Benoit CORBEIL                                     | EB/VM    | 692   | 6,324  | 7,016  | 39.00 %     |
| Luis MIRANDA                                       | ET/UCCIM | 839   | 9,847  | 10,686 | ÉLU 59.40 % |
| Michel SIMARD                                      | EB/VM    | 619   | 5,437  | 6,056  | 33.67 %     |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |       |        |        |             |
|-------------------------|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 1,577 | 16,412 | 17,989 |             |
| Total des votes valides |          | 1,529 | 16,008 | 17,537 | 97.49 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 31    | 255    | 286    | 1.59 %      |
| Bulletins survotés      |          | 17    | 149    | 166    | 0.92 %      |
| Ginette CHABOT          | EB/VM    | 689   | 6,312  | 7,001  | 38.92 %     |
| Andree HENAUT           | ET/UCCIM | 840   | 9,696  | 10,536 | ÉLU 58.57 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Saint-Léonard**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

(nombre d'électeurs inscrits : 50418)

**20.1 à 20.2**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,810      | 26,697         | 28,507       | 56.54 % |
| Total des votes valides |          | 1,733      | 25,485         | 27,218       | 95.48 % |
| Bulletins non-votés     |          | 50         | 595            | 645          | 2.26 %  |
| Bulletins survotés      |          | 27         | 617            | 644          | 2.26 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 20         | 373            | 393          | 1.38 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 485        | 7,682          | 8,167        | 28.65 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 39             | 41           | 0.14 %  |
| Super CAUCHON           |          | 8          | 195            | 203          | 0.71 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3          | 44             | 47           | 0.16 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 26             | 27           | 0.09 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 35             | 37           | 0.13 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 4          | 82             | 86           | 0.30 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 3          | 41             | 44           | 0.15 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 19             | 20           | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 4          | 36             | 40           | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 1,200      | 16,913         | 18,113       | 63.54 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,810 | 26,697 | 28,507 | 56.54 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 5,430 | 80,091 | 85,521 |             |
| Total des votes valides                            |          | 4,931 | 72,219 | 77,150 | 90.21 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (518 bulletins complets) |          | 129   | 1,425  | 1,554  | 1.82 %      |
| Votes rejetés (survotés) (471 bulletins complets)  |          | 60    | 1,353  | 1,413  | 1.65 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 310   | 5,094  | 5,404  | 6.32 %      |
| Vincenzo ARCIRESI                                  | EB/VM    | 449   | 7,106  | 7,555  | 26.50 %     |
| Yvette BISSONNET                                   | ET/UCCIM | 1,234 | 17,204 | 18,438 | ÉLU 64.68 % |
| Louise BLACKBURN                                   | EB/VM    | 386   | 5,804  | 6,190  | 21.71 %     |
| Denis FOURNIER                                     | PEBM     | 46    | 850    | 896    | 3.14 %      |
| Basilio GIORDANO                                   | EB/VM    | 354   | 6,063  | 6,417  | 22.51 %     |
| Dolly N. MAKAMBO                                   |          | 34    | 523    | 557    | 1.95 %      |
| Dominic PERRI                                      | ET/UCCIM | 1,132 | 15,686 | 16,818 | ÉLU 59.00 % |
| Frank ZAMPINO                                      | ET/UCCIM | 1,296 | 18,983 | 20,279 | ÉLU 71.14 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Saint-Léonard**

District  
**de Grande-Prairie**

**20.1**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 25605)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 901        | 13,490         | 14,391       | 56.20 % |
| Total des votes valides |          | 874        | 12,953         | 13,827       | 96.08 % |
| Bulletins non-votés     |          | 15         | 255            | 270          | 1.88 %  |
| Bulletins survotés      |          | 12         | 282            | 294          | 2.04 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 9          | 192            | 201          | 1.40 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 247        | 3,928          | 4,175        | 29.01 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 23             | 24           | 0.17 %  |
| Super CAUCHON           |          | 8          | 110            | 118          | 0.82 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 2          | 21             | 23           | 0.16 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 10             | 10           | 0.07 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 18             | 19           | 0.13 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 37             | 38           | 0.26 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 21             | 23           | 0.16 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 6              | 6            | 0.04 %  |
| Daniel SIMON            |          | 4          | 16             | 20           | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 599        | 8,571          | 9,170        | 63.72 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |         |
|--|----------|-------|--------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 901   | 13,490 | 14,391 | 56.20 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 2,703 | 40,470 | 43,173 |         |
| Total des votes valides                            |          | 2,522 | 36,782 | 39,304 | 91.04 % |
| Votes rejetés (non-votés) (197 bulletins complets) |          | 27    | 564    | 591    | 1.37 %  |
| Votes rejetés (survotés) (242 bulletins complets)  |          | 27    | 699    | 726    | 1.68 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 127   | 2,425  | 2,552  | 5.91 %  |
| Vincenzo ARCIRESI                                  | EB/VM    | 240   | 3,608  | 3,848  | 26.74 % |
| Yvette BISSONNET                                   | ET/UCCIM | 627   | 8,765  | 9,392  | 65.26 % |
| Louise BLACKBURN                                   | EB/VM    | 204   | 3,039  | 3,243  | 22.53 % |
| Denis FOURNIER                                     | PEBM     | 23    | 435    | 458    | 3.18 %  |
| Basilio GIORDANO                                   | EB/VM    | 183   | 3,088  | 3,271  | 22.73 % |
| Dolly N. MAKAMBO                                   |          | 16    | 251    | 267    | 1.86 %  |
| Dominic PERRI                                      | ET/UCCIM | 573   | 7,948  | 8,521  | 59.21 % |
| Frank ZAMPINO                                      | ET/UCCIM | 656   | 9,648  | 10,304 | 71.60 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |        |        |             |
|-------------------------|----------|-----|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 901 | 13,490 | 14,391 |             |
| Total des votes valides |          | 874 | 12,865 | 13,739 | 95.47 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 23  | 450    | 473    | 3.29 %      |
| Bulletins survotés      |          | 4   | 175    | 179    | 1.24 %      |
| Lino COLAPELLE          | EB/VM    | 227 | 3,478  | 3,705  | 25.75 %     |
| Robert L. ZAMBITO       | ET/UCCIM | 647 | 9,387  | 10,034 | ÉLU 69.72 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Saint-Léonard**

District  
**de Port-Maurice**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 24813)

**20.2**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 909        | 13,207         | 14,116       | 56.89 % |
| Total des votes valides |          | 859        | 12,532         | 13,391       | 94.86 % |
| Bulletins non-votés     |          | 35         | 340            | 375          | 2.66 %  |
| Bulletins survotés      |          | 15         | 335            | 350          | 2.48 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 11         | 181            | 192          | 1.36 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 238        | 3,754          | 3,992        | 28.28 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 16             | 17           | 0.12 %  |
| Super CAUCHON           |          | 0          | 85             | 85           | 0.60 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 23             | 24           | 0.17 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 16             | 17           | 0.12 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 17             | 18           | 0.13 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 45             | 48           | 0.34 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 20             | 21           | 0.15 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 13             | 14           | 0.10 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 20             | 20           | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 601        | 8,342          | 8,943        | 63.35 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |         |
|--|----------|-------|--------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 909   | 13,207 | 14,116 | 56.89 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 2,727 | 39,621 | 42,348 |         |
| Total des votes valides                            |          | 2,409 | 35,437 | 37,846 | 89.37 % |
| Votes rejetés (non-votés) (321 bulletins complets) |          | 102   | 861    | 963    | 2.27 %  |
| Votes rejetés (survotés) (229 bulletins complets)  |          | 33    | 654    | 687    | 1.62 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 183   | 2,669  | 2,852  | 6.73 %  |
| Vincenzo ARCIRESI                                  | EB/VM    | 209   | 3,498  | 3,707  | 26.26 % |
| Yvette BISSONNET                                   | ET/UCCIM | 607   | 8,439  | 9,046  | 64.08 % |
| Louise BLACKBURN                                   | EB/VM    | 182   | 2,765  | 2,947  | 20.88 % |
| Denis FOURNIER                                     | PEBM     | 23    | 415    | 438    | 3.10 %  |
| Basilio GIORDANO                                   | EB/VM    | 171   | 2,975  | 3,146  | 22.29 % |
| Dolly N. MAKAMBO                                   |          | 18    | 272    | 290    | 2.05 %  |
| Dominic PERRI                                      | ET/UCCIM | 559   | 7,738  | 8,297  | 58.78 % |
| Frank ZAMPINO                                      | ET/UCCIM | 640   | 9,335  | 9,975  | 70.66 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |        |        |             |
|-------------------------|----------|-----|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 909 | 13,207 | 14,116 |             |
| Total des votes valides |          | 879 | 12,436 | 13,315 | 94.33 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 18  | 508    | 526    | 3.73 %      |
| Bulletins survotés      |          | 12  | 263    | 275    | 1.95 %      |
| Italo BARONE            | EB/VM    | 191 | 3,083  | 3,274  | 23.19 %     |
| Mario BATTISTA          | ET/UCCIM | 525 | 7,169  | 7,694  | ÉLU 54.51 % |
| Steve GENTILE           |          | 163 | 2,184  | 2,347  | 16.63 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

District

**Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension**

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

**21 à 25**

*(nombre d'électeurs inscrits : 89921)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 2,552      | 40,264         | 42,816       | 47.62 % |
| Total des votes valides |          | 2,473      | 38,987         | 41,460       | 96.83 % |
| Bulletins non-votés     |          | 50         | 629            | 679          | 1.59 %  |
| Bulletins survotés      |          | 29         | 648            | 677          | 1.58 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 48         | 904            | 952          | 2.22 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 1,507      | 24,666         | 26,173       | 61.13 % |
| Al CAPPE                |          | 6          | 94             | 100          | 0.23 %  |
| Super CAUCHON           |          | 24         | 611            | 635          | 1.48 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 9          | 151            | 160          | 0.37 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 3          | 71             | 74           | 0.17 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 8          | 86             | 94           | 0.22 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 17         | 250            | 267          | 0.62 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 6          | 158            | 164          | 0.38 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 2          | 30             | 32           | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 4          | 112            | 116          | 0.27 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 839        | 11,854         | 12,693       | 29.65 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension**

District  
**de Jean-Rivard**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 18452)

**21**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 357        | 7,898          | 8,255        | 44.74 % |
| Total des votes valides |          | 340        | 7,625          | 7,965        | 96.49 % |
| Bulletins non-votés     |          | 8          | 142            | 150          | 1.82 %  |
| Bulletins survotés      |          | 9          | 131            | 140          | 1.70 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 10         | 141            | 151          | 1.83 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 180        | 4,949          | 5,129        | 62.13 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 28             | 29           | 0.35 %  |
| Super CAUCHON           |          | 6          | 101            | 107          | 1.30 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 5          | 47             | 52           | 0.63 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 21             | 21           | 0.25 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 9              | 9            | 0.11 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 4          | 46             | 50           | 0.61 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 22             | 24           | 0.29 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 5              | 5            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 35             | 36           | 0.44 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 131        | 2,221          | 2,352        | 28.49 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 357 | 7,898 | 8,255 | 44.74 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 357 | 7,898 | 8,255 |             |
| Total des votes valides                            |          | 332 | 7,504 | 7,836 | 94.92 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (341 bulletins complets) |          | 18  | 323   | 341   | 4.13 %      |
| Votes rejetés (survotés) (78 bulletins complets)   |          | 7   | 71    | 78    | 0.94 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Daniel BOUCHER                                     | ET/UCCIM | 159 | 2,809 | 2,968 | 35.95 %     |
| Charles PARADIS                                    | PEBM     | 11  | 309   | 320   | 3.88 %      |
| Frank VENNERI                                      | EB/VM    | 162 | 4,386 | 4,548 | ÉLU 55.09 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension**

District  
**de Saint-Michel**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 19615)*

22

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 476        | 9,016          | 9,492        | 48.39 % |
| Total des votes valides |          | 462        | 8,726          | 9,188        | 96.80 % |
| Bulletins non-votés     |          | 11         | 143            | 154          | 1.62 %  |
| Bulletins survotés      |          | 3          | 147            | 150          | 1.58 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 8          | 162            | 170          | 1.79 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 331        | 5,788          | 6,119        | 64.46 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 16             | 16           | 0.17 %  |
| Super CAUCHON           |          | 4          | 118            | 122          | 1.29 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 30             | 30           | 0.32 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 13             | 14           | 0.15 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 14             | 16           | 0.17 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 66             | 67           | 0.71 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 29             | 29           | 0.31 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 3              | 4            | 0.04 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 16             | 16           | 0.17 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 114        | 2,471          | 2,585        | 27.23 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 476 | 9,016 | 9,492 | 48.39 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 476 | 9,016 | 9,492 |             |
| Total des votes valides                            |          | 455 | 8,606 | 9,061 | 95.46 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (339 bulletins complets) |          | 18  | 321   | 339   | 3.57 %      |
| Votes rejetés (survotés) (92 bulletins complets)   |          | 3   | 89    | 92    | 0.97 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Therese BEAULIEU                                   | PEBM     | 19  | 447   | 466   | 4.91 %      |
| Nancy FORLINI                                      | ET/UCCIM | 122 | 2,562 | 2,684 | 28.28 %     |
| Paolo TAMBURELLO                                   | EB/VM    | 314 | 5,597 | 5,911 | ÉLU 62.27 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension**

District  
**de Villeray**

**23**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 17798)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 497        | 8,120          | 8,617        | 48.42 % |
| Total des votes valides |          | 487        | 7,893          | 8,380        | 97.25 % |
| Bulletins non-votés     |          | 4          | 87             | 91           | 1.06 %  |
| Bulletins survotés      |          | 6          | 140            | 146          | 1.69 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 6          | 190            | 196          | 2.27 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 340        | 5,175          | 5,515        | 64.00 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 20             | 21           | 0.24 %  |
| Super CAUCHON           |          | 7          | 167            | 174          | 2.02 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 21             | 21           | 0.24 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 13             | 13           | 0.15 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 16             | 16           | 0.19 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 2          | 58             | 60           | 0.70 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 3          | 36             | 39           | 0.45 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 5              | 5            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 12             | 12           | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 128        | 2,180          | 2,308        | 26.78 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 497 | 8,120 | 8,617 | 48.42 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 497 | 8,120 | 8,617 |             |
| Total des votes valides                            |          | 488 | 7,837 | 8,325 | 96.61 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (219 bulletins complets) |          | 7   | 212   | 219   | 2.54 %      |
| Votes rejetés (survotés) (73 bulletins complets)   |          | 2   | 71    | 73    | 0.85 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Kenneth GEORGE                                     | ET/UCCIM | 147 | 2,385 | 2,532 | 29.38 %     |
| Sylvain LACHANCE                                   | EB/VM    | 334 | 5,133 | 5,467 | ÉLU 63.44 % |
| Alain TROTTIER                                     | PEBM     | 7   | 319   | 326   | 3.78 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension**

District  
de Jarry

**24**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 17822)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 532        | 7,793          | 8,325        | 46.71 % |
| Total des votes valides |          | 519        | 7,542          | 8,061        | 96.83 % |
| Bulletins non-votés     |          | 8          | 86             | 94           | 1.13 %  |
| Bulletins survotés      |          | 5          | 165            | 170          | 2.04 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 6          | 208            | 214          | 2.57 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 360        | 4,957          | 5,317        | 63.87 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 11             | 11           | 0.13 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 174            | 176          | 2.11 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 20             | 21           | 0.25 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 5              | 5            | 0.06 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 18             | 19           | 0.23 %  |
| Pierre LAROCHE          |          | 3          | 26             | 29           | 0.35 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 43             | 43           | 0.52 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 7              | 8            | 0.10 %  |
| Daniel SIMON            |          | 3          | 29             | 32           | 0.38 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 142        | 2,044          | 2,186        | 26.26 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 532 | 7,793 | 8,325 | 46.71 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 532 | 7,793 | 8,325 |             |
| Total des votes valides                            |          | 518 | 7,501 | 8,019 | 96.32 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (176 bulletins complets) |          | 11  | 165   | 176   | 2.11 %      |
| Votes rejetés (survotés) (130 bulletins complets)  |          | 3   | 127   | 130   | 1.56 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Mostafa BEN KIRANE                                 |          | 3   | 114   | 117   | 1.41 %      |
| Robert BOUCHER                                     |          | 21  | 272   | 293   | 3.52 %      |
| Richard LULIN                                      |          | 6   | 340   | 346   | 4.16 %      |
| Sebastien RICHARD                                  | ET/UCCIM | 163 | 2,196 | 2,359 | 28.34 %     |
| Charles ROBIDOUX                                   |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Anie SAMSON  | EB/VM    | 325 | 4,579 | 4,904 | ÉLU 58.91 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Villeray/Saint-Michel/Parc-Extension**

District

**de Parc-Extension**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 16234)

**25**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 690        | 7,437          | 8,127        | 50.06 % |
| Total des votes valides |          | 665        | 7,201          | 7,866        | 96.79 % |
| Bulletins non-votés     |          | 19         | 171            | 190          | 2.34 %  |
| Bulletins survotés      |          | 6          | 65             | 71           | 0.87 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 18         | 203            | 221          | 2.72 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 296        | 3,797          | 4,093        | 50.36 % |
| Al CAPPE                |          | 4          | 19             | 23           | 0.28 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 51             | 56           | 0.69 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3          | 33             | 36           | 0.44 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 2          | 19             | 21           | 0.26 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 5          | 29             | 34           | 0.42 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 7          | 54             | 61           | 0.75 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 28             | 29           | 0.36 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 10             | 10           | 0.12 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 20             | 20           | 0.25 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 324        | 2,938          | 3,262        | 40.14 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 690 | 7,437 | 8,127 | 50.06 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 690 | 7,437 | 8,127 |             |
| Total des votes valides                            |          | 667 | 7,179 | 7,846 | 96.54 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (234 bulletins complets) |          | 18  | 216   | 234   | 2.88 %      |
| Votes rejetés (survotés) (47 bulletins complets)   |          | 5   | 42    | 47    | 0.58 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Mary DEROS   | EB/VM    | 284 | 3,535 | 3,819 | ÉLU 46.99 % |
| Sofoklis RASOULIS                                  |          | 90  | 1,320 | 1,410 | 17.35 %     |
| George VATHILAKIS                                  | ET/UCCIM | 293 | 2,324 | 2,617 | 32.20 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Mont-Royal**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

(nombre d'électeurs inscrits : 15437)

26.1 à 26.2

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 802        | 7,641          | 8,443        | 54.69 % |
| Total des votes valides |          | 797        | 7,537          | 8,334        | 98.71 % |
| Bulletins non-votés     |          | 5          | 68             | 73           | 0.86 %  |
| Bulletins survotés      |          | 0          | 36             | 36           | 0.43 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 5          | 52             | 57           | 0.68 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 116        | 1,535          | 1,651        | 19.55 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 3              | 4            | 0.05 %  |
| Super CAUCHON           |          | 3          | 38             | 41           | 0.49 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 4              | 5            | 0.06 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 2          | 9              | 11           | 0.13 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 23         | 107            | 130          | 1.54 %  |
| Pierre LAROCHE          |          | 2          | 7              | 9            | 0.11 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 9              | 10           | 0.12 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 3              | 4            | 0.05 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 4              | 6            | 0.07 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 640        | 5,766          | 6,406        | 75.87 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 802 | 7,641 | 8,443 | 54.69 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 802 | 7,641 | 8,443 |             |
| Total des votes valides                            |          | 775 | 7,378 | 8,153 | 96.57 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (242 bulletins complets) |          | 23  | 219   | 242   | 2.87 %      |
| Votes rejetés (survotés) (48 bulletins complets)   |          | 4   | 44    | 48    | 0.57 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Suzanne CARON                                      | ET/UCCIM | 642 | 5,768 | 6,410 | ÉLU 75.92 % |
| Jacques O'KEEFE                                    | EB/VM    | 133 | 1,610 | 1,743 | 20.64 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Mont-Royal**

District  
**de Rockland**

**26.1**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 7612)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 380        | 3,795          | 4,175        | 54.85 % |
| Total des votes valides |          | 377        | 3,735          | 4,112        | 98.49 % |
| Bulletins non-votés     |          | 3          | 41             | 44           | 1.05 %  |
| Bulletins survotés      |          | 0          | 19             | 19           | 0.46 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 1          | 25             | 26           | 0.62 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 57         | 799            | 856          | 20.50 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 1              | 2            | 0.05 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 11             | 13           | 0.31 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 1              | 2            | 0.05 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 2              | 3            | 0.07 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 6          | 61             | 67           | 1.60 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 2          | 6              | 8            | 0.19 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 5              | 6            | 0.14 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 2              | 3            | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 1              | 3            | 0.07 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 302        | 2,821          | 3,123        | 74.80 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |         |
|--|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 380 | 3,795 | 4,175 | 54.85 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 380 | 3,795 | 4,175 |         |
| Total des votes valides                            |          | 364 | 3,648 | 4,012 | 96.10 % |
| Votes rejetés (non-votés) (139 bulletins complets) |          | 14  | 125   | 139   | 3.33 %  |
| Votes rejetés (survotés) (24 bulletins complets)   |          | 2   | 22    | 24    | 0.57 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Suzanne CARON                                      | ET/UCCIM | 301 | 2,796 | 3,097 | 74.18 % |
| Jacques O'KEEFE                                    | EB/VM    | 63  | 852   | 915   | 21.92 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 380 | 3,795 | 4,175 |             |
| Total des votes valides |          | 366 | 3,666 | 4,032 | 96.57 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 14  | 111   | 125   | 2.99 %      |
| Bulletins survotés      |          | 0   | 18    | 18    | 0.43 %      |
| Jacques BASSAL          | EB/VM    | 49  | 783   | 832   | 19.93 %     |
| Nicholas STEPHENS       | ET/UCCIM | 317 | 2,883 | 3,200 | ÉLU 76.65 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Mont-Royal**

District  
**de Frederick-G.-Todd**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 7825)*

**26.2**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 422        | 3,846          | 4,268        | 54.54 % |
| Total des votes valides |          | 420        | 3,802          | 4,222        | 98.92 % |
| Bulletins non-votés     |          | 2          | 27             | 29           | 0.68 %  |
| Bulletins survotés      |          | 0          | 17             | 17           | 0.40 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 4          | 27             | 31           | 0.73 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 59         | 736            | 795          | 18.63 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 2              | 2            | 0.05 %  |
| Super CAUCHON           |          | 1          | 27             | 28           | 0.66 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 3              | 3            | 0.07 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 7              | 8            | 0.19 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 17         | 46             | 63           | 1.48 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 1              | 1            | 0.02 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 4              | 4            | 0.09 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 1              | 1            | 0.02 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 3              | 3            | 0.07 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 338        | 2,945          | 3,283        | 76.92 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |         |
|--|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 422 | 3,846 | 4,268 | 54.54 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 422 | 3,846 | 4,268 |         |
| Total des votes valides                            |          | 411 | 3,730 | 4,141 | 97.02 % |
| Votes rejetés (non-votés) (103 bulletins complets) |          | 9   | 94    | 103   | 2.41 %  |
| Votes rejetés (survotés) (24 bulletins complets)   |          | 2   | 22    | 24    | 0.56 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Suzanne CARON                                      | ET/UCCIM | 341 | 2,972 | 3,313 | 77.62 % |
| Jacques O'KEEFE                                    | EB/VM    | 70  | 758   | 828   | 19.40 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 422 | 3,846 | 4,268 |             |
| Total des votes valides |          | 405 | 3,742 | 4,147 | 97.16 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 15  | 87    | 102   | 2.39 %      |
| Bulletins survotés      |          | 2   | 17    | 19    | 0.45 %      |
| Cliff CARRIE            | ET/UCCIM | 323 | 2,755 | 3,078 | ÉLU 72.12 % |
| Nicole PICHAETTE        | EB/VM    | 82  | 987   | 1,069 | 25.05 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Outremont**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

(nombre d'électeurs inscrits : 16350)

**27.1 à 27.2**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 810        | 8,178          | 8,988        | 54.97 % |
| Total des votes valides |          | 802        | 8,050          | 8,852        | 98.49 % |
| Bulletins non-votés     |          | 3          | 63             | 66           | 0.73 %  |
| Bulletins survotés      |          | 5          | 65             | 70           | 0.78 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 5          | 132            | 137          | 1.52 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 258        | 3,296          | 3,554        | 39.54 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 8              | 8            | 0.09 %  |
| Super CAUCHON           |          | 4          | 72             | 76           | 0.85 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 7              | 8            | 0.09 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 7              | 7            | 0.08 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 22             | 22           | 0.24 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 20             | 20           | 0.22 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 18             | 18           | 0.20 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 3              | 3            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 3              | 3            | 0.03 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 534        | 4,462          | 4,996        | 55.59 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 810 | 8,178 | 8,988 | 54.97 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 810 | 8,178 | 8,988 |             |
| Total des votes valides                            |          | 791 | 7,948 | 8,739 | 97.23 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (186 bulletins complets) |          | 16  | 170   | 186   | 2.07 %      |
| Votes rejetés (survotés) (63 bulletins complets)   |          | 3   | 60    | 63    | 0.70 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Pierre DELORME                                     | EB/VM    | 233 | 3,070 | 3,303 | 36.75 %     |
| Stephane HARBOUR                                   | ET/UCCIM | 558 | 4,878 | 5,436 | ÉLU 60.48 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Outremont**

District  
**de Jeanne-Sauvé**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 8595)

27.1

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 323        | 4,296          | 4,619        | 53.74 % |
| Total des votes valides |          | 321        | 4,207          | 4,528        | 98.03 % |
| Bulletins non-votés     |          | 0          | 46             | 46           | 1.00 %  |
| Bulletins survotés      |          | 2          | 43             | 45           | 0.97 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 4          | 94             | 98           | 2.12 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 99         | 1,893          | 1,992        | 43.13 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 7              | 7            | 0.15 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 46             | 48           | 1.04 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 4              | 5            | 0.11 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 4              | 4            | 0.09 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 14             | 14           | 0.30 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 10             | 10           | 0.22 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 13             | 13           | 0.28 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 1              | 1            | 0.02 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 1              | 1            | 0.02 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 215        | 2,120          | 2,335        | 50.55 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |         |
|--|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 323 | 4,296 | 4,619 | 53.74 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 323 | 4,296 | 4,619 |         |
| Total des votes valides                            |          | 317 | 4,138 | 4,455 | 96.45 % |
| Votes rejetés (non-votés) (124 bulletins complets) |          | 6   | 118   | 124   | 2.68 %  |
| Votes rejetés (survotés) (40 bulletins complets)   |          | 0   | 40    | 40    | 0.87 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Pierre DELORME                                     | EB/VM    | 88  | 1,747 | 1,835 | 39.73 % |
| Stephane HARBOUR                                   | ET/UCCIM | 229 | 2,391 | 2,620 | 56.72 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 323 | 4,296 | 4,619 |             |
| Total des votes valides |          | 313 | 4,212 | 4,525 | 97.96 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 7   | 60    | 67    | 1.45 %      |
| Bulletins survotés      |          | 3   | 24    | 27    | 0.58 %      |
| Celine FORGET           |          | 108 | 1,484 | 1,592 | 34.47 %     |
| Jean-Sebastien MARINEAU | EB/VM    | 57  | 1,242 | 1,299 | 28.12 %     |
| Claude B. PIQUETTE      | ET/UCCIM | 148 | 1,486 | 1,634 | ÉLU 35.38 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Outremont**

District  
**de Joseph-Beaubien**

**27.2**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 7755)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 487        | 3,882          | 4,369        | 56.34 % |
| Total des votes valides |          | 481        | 3,843          | 4,324        | 98.97 % |
| Bulletins non-votés     |          | 3          | 17             | 20           | 0.46 %  |
| Bulletins survotés      |          | 3          | 22             | 25           | 0.57 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 1          | 38             | 39           | 0.89 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 159        | 1,403          | 1,562        | 35.75 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 1              | 1            | 0.02 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 26             | 28           | 0.64 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 3              | 3            | 0.07 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 3              | 3            | 0.07 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 8              | 8            | 0.18 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 10             | 10           | 0.23 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 5              | 5            | 0.11 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 2              | 2            | 0.05 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 2              | 2            | 0.05 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 319        | 2,342          | 2,661        | 60.91 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |         |
|---|----------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                 |          | 487 | 3,882 | 4,369 | 56.34 % |
| Maximum de votes possibles                        |          | 487 | 3,882 | 4,369 |         |
| Total des votes valides                           |          | 474 | 3,810 | 4,284 | 98.05 % |
| Votes rejetés (non-votés) (62 bulletins complets) |          | 10  | 52    | 62    | 1.42 %  |
| Votes rejetés (survotés) (23 bulletins complets)  |          | 3   | 20    | 23    | 0.53 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Pierre DELORME                                    | EB/VM    | 145 | 1,323 | 1,468 | 33.60 % |
| Stephane HARBOUR                                  | ET/UCCIM | 329 | 2,487 | 2,816 | 64.45 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |       |       |             |
|-------------------------|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 487 | 3,882 | 4,369 |             |
| Total des votes valides |          | 477 | 3,804 | 4,281 | 97.99 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 8   | 53    | 61    | 1.40 %      |
| Bulletins survotés      |          | 2   | 25    | 27    | 0.62 %      |
| Marie CINQ-MARS         | ET/UCCIM | 330 | 2,573 | 2,903 | ÉLU 66.45 % |
| Paul-Andre TETREAULT    | EB/VM    | 147 | 1,231 | 1,378 | 31.54 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

District

Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

(nombre d'électeurs inscrits : 99855)

28 à 33

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 3,480      | 39,582         | 43,062       | 43.12 % |
| Total des votes valides |          | 3,390      | 38,719         | 42,109       | 97.79 % |
| Bulletins non-votés     |          | 67         | 496            | 563          | 1.31 %  |
| Bulletins survotés      |          | 23         | 367            | 390          | 0.91 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 40         | 567            | 607          | 1.41 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/NM    | 971        | 15,141         | 16,112       | 37.42 % |
| Al CAPPE                |          | 3          | 64             | 67           | 0.16 %  |
| Super CAUCHON           |          | 13         | 246            | 259          | 0.60 %  |
| Daniel CÔRMIER          |          | 13         | 82             | 95           | 0.22 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 21         | 105            | 126          | 0.29 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 7          | 99             | 106          | 0.25 %  |
| Pierre LAROCHE          |          | 10         | 123            | 133          | 0.31 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 6          | 90             | 96           | 0.22 %  |
| Samoïla PIRAU           |          | 5          | 49             | 54           | 0.13 %  |
| Daniel SIMON            |          | 9          | 61             | 70           | 0.16 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 2,292      | 22,092         | 24,384       | 56.63 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce

District  
de Darlington

28

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 17196)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 392        | 6,664          | 7,056        | 41.03 % |
| Total des votes valides |          | 377        | 6,449          | 6,826        | 96.74 % |
| Bulletins non-votés     |          | 14         | 134            | 148          | 2.10 %  |
| Bulletins survotés      |          | 1          | 81             | 82           | 1.16 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 5          | 77             | 82           | 1.16 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 173        | 3,267          | 3,440        | 48.75 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 17             | 18           | 0.26 %  |
| Super CAUCHON           |          | 7          | 56             | 63           | 0.89 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 5          | 25             | 30           | 0.43 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 4          | 20             | 24           | 0.34 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 17             | 18           | 0.26 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 32             | 33           | 0.47 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 14             | 14           | 0.20 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 13             | 14           | 0.20 %  |
| Daniel SIMON            |          | 3          | 15             | 18           | 0.26 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 176        | 2,896          | 3,072        | 43.54 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 392 | 6,664 | 7,056 | 41.03 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 392 | 6,664 | 7,056 |             |
| Total des votes valides                            |          | 378 | 6,265 | 6,643 | 94.15 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (366 bulletins complets) |          | 11  | 355   | 366   | 5.19 %      |
| Votes rejetés (survotés) (47 bulletins complets)   |          | 3   | 44    | 47    | 0.67 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Koffi DOUMON                                       |          | 10  | 220   | 230   | 3.26 %      |
| Aline MALKA  | ET/UCCIM | 175 | 2,934 | 3,109 | 44.06 %     |
| Saulie ZAJDEL                                      | EB/VM    | 193 | 3,111 | 3,304 | ÉLU 46.83 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce**

District  
**de Côte-des-Neiges**

**29**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 18326)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 571        | 6,919          | 7,490        | 40.87 % |
| Total des votes valides |          | 557        | 6,768          | 7,325        | 97.80 % |
| Bulletins non-votés     |          | 11         | 81             | 92           | 1.23 %  |
| Bulletins survotés      |          | 3          | 70             | 73           | 0.97 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 3          | 84             | 87           | 1.16 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 222        | 3,498          | 3,720        | 49.67 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 7              | 7            | 0.09 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 61             | 63           | 0.84 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 8              | 9            | 0.12 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 13             | 13           | 0.17 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 8              | 9            | 0.12 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 22             | 25           | 0.33 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 15             | 15           | 0.20 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 2          | 7              | 9            | 0.12 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 8              | 8            | 0.11 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 323        | 3,037          | 3,360        | 44.86 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 571 | 6,919 | 7,490 | 40.87 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 571 | 6,919 | 7,490 |             |
| Total des votes valides                            |          | 556 | 6,784 | 7,340 | 98.00 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (100 bulletins complets) |          | 10  | 90    | 100   | 1.34 %      |
| Votes rejetés (survotés) (50 bulletins complets)   |          | 5   | 45    | 50    | 0.67 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Francois DUMOULIN                                  | PEBM     | 1   | 219   | 220   | 2.94 %      |
| Pierre-Yves MELANCON                               | EB/VM    | 217 | 3,266 | 3,483 | 46.50 %     |
| Francine SENECAL                                   | ET/UCCIM | 338 | 3,299 | 3,637 | ÉLU 48.56 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce**

District

**de Snowdon**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 17088)*

**30**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 809        | 6,478          | 7,287        | 42.64 % |
| Total des votes valides |          | 785        | 6,339          | 7,124        | 97.76 % |
| Bulletins non-votés     |          | 18         | 82             | 100          | 1.37 %  |
| Bulletins survotés      |          | 6          | 57             | 63           | 0.86 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 15         | 90             | 105          | 1.44 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 170        | 2,237          | 2,407        | 33.03 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 7              | 8            | 0.11 %  |
| Super CAUCHON           |          | 0          | 42             | 42           | 0.58 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 2          | 13             | 15           | 0.21 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 10         | 29             | 39           | 0.54 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 19             | 21           | 0.29 %  |
| Pierre LAROCHE          |          | 2          | 25             | 27           | 0.37 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 17             | 19           | 0.26 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 12             | 12           | 0.16 %  |
| Daniel SIMON            |          | 4          | 13             | 17           | 0.23 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 577        | 3,835          | 4,412        | 60.55 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 809 | 6,478 | 7,287 | 42.64 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 809 | 6,478 | 7,287 |             |
| Total des votes valides                            |          | 777 | 6,245 | 7,022 | 96.36 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (230 bulletins complets) |          | 26  | 204   | 230   | 3.16 %      |
| Votes rejetés (survotés) (35 bulletins complets)   |          | 6   | 29    | 35    | 0.48 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Marvin ROTRAND                                     | ET/UCCIM | 614 | 4,299 | 4,913 | ÉLU 67.42 % |
| Bill SURKIS  | EB/VM    | 163 | 1,946 | 2,109 | 28.94 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce**

District

**de Décarie**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 15488)

**31**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 513        | 5,775          | 6,288        | 40.60 % |
| Total des votes valides |          | 506        | 5,692          | 6,198        | 98.57 % |
| Bulletins non-votés     |          | 3          | 40             | 43           | 0.68 %  |
| Bulletins survotés      |          | 4          | 43             | 47           | 0.75 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 6          | 109            | 115          | 1.83 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 135        | 1,983          | 2,118        | 33.68 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 13             | 13           | 0.21 %  |
| Super CAUCHON           |          | 1          | 29             | 30           | 0.48 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 13             | 13           | 0.21 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 5              | 5            | 0.08 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 16             | 16           | 0.25 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 2          | 18             | 20           | 0.32 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 15             | 15           | 0.24 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 9              | 9            | 0.14 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 12             | 12           | 0.19 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 362        | 3,470          | 3,832        | 60.94 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 513 | 5,775 | 6,288 | 40.60 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 513 | 5,775 | 6,288 |             |
| Total des votes valides                            |          | 504 | 5,646 | 6,150 | 97.81 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (102 bulletins complets) |          | 6   | 96    | 102   | 1.62 %      |
| Votes rejetés (survotés) (36 bulletins complets)   |          | 3   | 33    | 36    | 0.57 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Sonya BIDDLE                                       | EB/VM    | 142 | 2,216 | 2,358 | 37.50 %     |
| Marcel TREMBLAY                                    | ET/UCCIM | 362 | 3,430 | 3,792 | ÉLU 60.31 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

|  |  |  |
|--|--|--|
| Arrondissement<br><b>Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce</b> | <b>TOTAL DU DISTRICT</b><br><i>(nombre d'électeurs inscrits : 16429)</i> | District<br><b>de Notre-Dame-de-Grâce</b><br><b>32</b> |
|--|--|--|

| Poste de Maire          |          | VPA | Scrutin | Total | %       |
|-------------------------|----------|-----|---------|-------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 657 | 7,312   | 7,969 | 48.51 % |
| Total des votes valides |          | 641 | 7,188   | 7,829 | 98.24 % |
| Bulletins non-votés     |          | 8   | 64      | 72    | 0.90 %  |
| Bulletins survotés      |          | 8   | 60      | 68    | 0.85 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 7   | 143     | 150   | 1.88 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 154 | 2,469   | 2,623 | 32.92 % |
| Al CAPPE                |          | 1   | 6       | 7     | 0.09 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2   | 41      | 43    | 0.54 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3   | 10      | 13    | 0.16 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 3   | 18      | 21    | 0.26 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1   | 22      | 23    | 0.29 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1   | 9       | 10    | 0.13 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 4   | 16      | 20    | 0.25 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1   | 3       | 4     | 0.05 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2   | 6       | 8     | 0.10 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 462 | 4,445   | 4,907 | 61.58 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |       |       |           |
|--|----------|-------|-------|-----------|
| Bulletins comptés                                  | 657      | 7,312 | 7,969 | 48.51 %   |
| Maximum de votes possibles                         | 657      | 7,312 | 7,969 |           |
| Total des votes valides                            | 641      | 7,162 | 7,803 | 97.92 %   |
| Votes rejetés (non-votés) (127 bulletins complets) | 14       | 113   | 127   | 1.59 %    |
| Votes rejetés (survotés) (39 bulletins complets)   | 2        | 37    | 39    | 0.49 %    |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     | 0        | 0     | 0     | 0.00 %    |
| Michael APPLEBAUM                                  | ET/UCCIM | 497   | 4,760 | 5,257     |
| Jean E. FORTIER                                    | EB/VM    | 134   | 2,222 | ÉLU 2,356 |
| Allan HEAFY  | PEBM     | 10    | 180   | 2,38 %    |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement **Côte-des-Neiges/Notre-Dame-de-Grâce** District **de Loyola**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 15328)*

33

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 538        | 6,434          | 6,972        | 45.49 % |
| Total des votes valides |          | 524        | 6,283          | 6,807        | 97.63 % |
| Bulletins non-votés     |          | 13         | 95             | 108          | 1.55 %  |
| Bulletins survotés      |          | 1          | 56             | 57           | 0.82 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 4          | 64             | 68           | 0.98 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 117        | 1,687          | 1,804        | 25.87 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 14             | 14           | 0.20 %  |
| Super CAUCHON           |          | 1          | 17             | 18           | 0.26 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 2          | 13             | 15           | 0.22 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 4          | 20             | 24           | 0.34 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 17             | 19           | 0.27 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 17             | 18           | 0.26 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 13             | 13           | 0.19 %  |
| Samolla PIRAU           |          | 1          | 5              | 6            | 0.09 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 7              | 7            | 0.10 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 392        | 4,409          | 4,801        | 68.86 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 538 | 6,434 | 6,972 | 45.49 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 538 | 6,434 | 6,972 |             |
| Total des votes valides                            |          | 527 | 6,225 | 6,752 | 96.84 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (192 bulletins complets) |          | 9   | 183   | 192   | 2.75 %      |
| Votes rejetés (survotés) (28 bulletins complets)   |          | 2   | 26    | 28    | 0.40 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Darryl GRAY  | EB/VM    | 120 | 1,646 | 1,766 | 25.33 %     |
| Jeremy SEARLE                                      | ET/UCCIM | 407 | 4,579 | 4,986 | ÉLU 71.51 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

District

**Côte-Saint-Luc/Hampstead/Montréal-Ouest****TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT****34 à 34**

(nombre d'électeurs inscrits : 32885)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 2,576      | 15,573         | 18,149       | 55.19 % |
| Total des votes valides |          | 2,528      | 15,274         | 17,802       | 98.09 % |
| Bulletins non-votés     |          | 40         | 227            | 267          | 1.47 %  |
| Bulletins survotés      |          | 8          | 72             | 80           | 0.44 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 8          | 80             | 88           | 0.48 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 94         | 1,122          | 1,216        | 6.70 %  |
| Al CAPPE                |          | 1          | 11             | 12           | 0.07 %  |
| Super CAUCHON           |          | 4          | 18             | 22           | 0.12 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 11             | 11           | 0.06 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 5          | 62             | 67           | 0.37 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 11         | 43             | 54           | 0.30 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 18             | 18           | 0.10 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 6              | 8            | 0.04 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 8              | 8            | 0.04 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 9              | 10           | 0.06 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 2,402      | 13,886         | 16,288       | 89.75 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(2)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 2,576 | 15,573 | 18,149 | 55.19 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 5,152 | 31,146 | 36,298 |             |
| Total des votes valides                            |          | 4,882 | 28,656 | 33,538 | 92.40 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (231 bulletins complets) |          | 46    | 416    | 462    | 1.27 %      |
| Votes rejetés (survotés) (85 bulletins complets)   |          | 24    | 146    | 170    | 0.47 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 200   | 1,928  | 2,128  | 5.86 %      |
| Howard BARZA                                       |          | 304   | 2,094  | 2,398  | 13.21 %     |
| Dida BERKU   | ET/UCCIM | 2,043 | 10,965 | 13,008 | ÉLU 71.67 % |
| Armand ELBAZ                                       | EB/VM    | 52    | 966    | 1,018  | 5.61 %      |
| Murray LEVINE                                      |          | 44    | 425    | 469    | 2.58 %      |
| Robert LIBMAN                                      | ET/UCCIM | 2,353 | 13,447 | 15,800 | ÉLU 87.06 % |
| Stanley REINBLATT                                  | EB/VM    | 86    | 759    | 845    | 4.66 %      |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |       |        |        |             |
|-------------------------|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 2,576 | 15,573 | 18,149 |             |
| Total des votes valides |          | 2,495 | 15,006 | 17,501 | 96.43 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 45    | 441    | 486    | 2.68 %      |
| Bulletins survotés      |          | 36    | 126    | 162    | 0.89 %      |
| Anthony HOUSEFATHER     | ET/UCCIM | 1,926 | 10,965 | 12,891 | ÉLU 71.03 % |
| Ruth KOVAC              |          | 481   | 3,108  | 3,589  | 19.78 %     |
| Harvey LIVERMAN         | EB/VM    | 88    | 933    | 1,021  | 5.63 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Lachine**

District

**35 à 35**

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

(nombre d'électeurs inscrits : 29996)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,205      | 14,030         | 15,235       | 50.79 % |
| Total des votes valides |          | 1,165      | 13,703         | 14,868       | 97.59 % |
| Bulletins non-votés     |          | 29         | 155            | 184          | 1.21 %  |
| Bulletins survotés      |          | 11         | 172            | 183          | 1.20 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 14         | 225            | 239          | 1.57 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 338        | 4,679          | 5,017        | 32.93 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 16             | 16           | 0.11 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 316            | 321          | 2.11 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 5          | 51             | 56           | 0.37 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 5          | 17             | 22           | 0.14 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 11         | 41             | 52           | 0.34 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 6          | 47             | 53           | 0.35 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 7          | 65             | 72           | 0.47 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 7              | 8            | 0.05 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 18             | 19           | 0.12 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 772        | 8,221          | 8,993        | 59.03 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(2)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,205 | 14,030 | 15,235 | 50.79 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 2,410 | 28,060 | 30,470 |             |
| Total des votes valides                            |          | 2,224 | 25,676 | 27,900 | 91.57 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (146 bulletins complets) |          | 16    | 276    | 292    | 0.96 %      |
| Votes rejetés (survotés) (136 bulletins complets)  |          | 26    | 246    | 272    | 0.89 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 144   | 1,862  | 2,006  | 6.58 %      |
| Raymond BERGEVIN                                   |          | 189   | 1,911  | 2,100  | 13.78 %     |
| Jane COWELL-POITRAS                                | ET/UCCIM | 648   | 7,128  | 7,776  | ÉLU 51.04 % |
| Claude DAUPHIN                                     | ET/UCCIM | 811   | 8,623  | 9,434  | ÉLU 61.92 % |
| Guy DICAIRES                                       | EB/VM    | 316   | 4,173  | 4,489  | 29.47 %     |
| John Vincent HACHEY                                | EB/VM    | 235   | 3,250  | 3,485  | 22.87 %     |
| Bernard TISSEUR                                    | PEBM     | 25    | 591    | 616    | 4.04 %      |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |       |        |        |             |
|-------------------------|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 1,205 | 14,030 | 15,235 |             |
| Total des votes valides |          | 1,167 | 13,644 | 14,811 | 97.22 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 26    | 260    | 286    | 1.88 %      |
| Bulletins survotés      |          | 12    | 126    | 138    | 0.91 %      |
| Bernard BLANCHET        | ET/UCCIM | 634   | 6,752  | 7,386  | ÉLU 48.48 % |
| Richard RICHARDSON      | EB/VM    | 281   | 3,888  | 4,169  | 27.36 %     |
| Georgina SABA           |          | 252   | 3,004  | 3,256  | 21.37 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**LaSalle**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**  
*(nombre d'électeurs inscrits : 54153)*

**36.1 à 36.2**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,792      | 25,681         | 27,473       | 50.73 % |
| Total des votes valides |          | 1,625      | 24,280         | 25,905       | 94.29 % |
| Bulletins non-votés     |          | 122        | 913            | 1,035        | 3.77 %  |
| Bulletins survotés      |          | 45         | 488            | 533          | 1.94 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 23         | 362            | 385          | 1.40 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 553        | 8,613          | 9,166        | 33.36 % |
| Al CAPPE                |          | 3          | 40             | 43           | 0.16 %  |
| Super CAUCHON           |          | 14         | 349            | 363          | 1.32 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 10         | 104            | 114          | 0.41 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 44             | 45           | 0.16 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 4          | 63             | 67           | 0.24 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 6          | 53             | 59           | 0.21 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 4          | 77             | 81           | 0.29 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 20             | 20           | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 3          | 52             | 55           | 0.20 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 1,004      | 14,503         | 15,507       | 56.44 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,792 | 25,681 | 27,473 | 50.73 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 5,376 | 77,043 | 82,419 |             |
| Total des votes valides                            |          | 4,550 | 66,322 | 70,872 | 85.99 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (412 bulletins complets) |          | 54    | 1,182  | 1,236  | 1.50 %      |
| Votes rejetés (survotés) (446 bulletins complets)  |          | 99    | 1,239  | 1,338  | 1.62 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 673   | 8,300  | 8,973  | 10.89 %     |
| Manon BARBE  | ET/UCCIM | 887   | 12,244 | 13,131 | ÉLU 47.80 % |
| Robert CORDNER                                     | EB/VM    | 586   | 8,588  | 9,174  | 33.39 %     |
| Richard DESCHAMPS                                  | ET/UCCIM | 789   | 10,471 | 11,260 | ÉLU 40.99 % |
| Francols DUPUIS                                    | EB/VM    | 473   | 7,126  | 7,599  | 27.66 %     |
| Alvaro FARINACCI                                   | ET/UCCIM | 853   | 11,877 | 12,730 | ÉLU 46.34 % |
| Antonio C. MASSANA                                 |          | 141   | 3,009  | 3,150  | 11.47 %     |
| Frank TALARICO                                     |          | 368   | 5,714  | 6,082  | 22.14 %     |
| Monique VALLEE                                     | EB/VM    | 453   | 7,293  | 7,746  | 28.19 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**LaSalle**

District  
**de Sault-Saint-Louis**

**36.1**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 28683)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,123      | 13,994         | 15,117       | 52.70 % |
| Total des votes valides |          | 1,023      | 13,366         | 14,389       | 95.18 % |
| Bulletins non-votés     |          | 66         | 362            | 428          | 2.83 %  |
| Bulletins survotés      |          | 34         | 266            | 300          | 1.98 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 16         | 192            | 208          | 1.38 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 360        | 4,885          | 5,245        | 34.70 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 19             | 19           | 0.13 %  |
| Super CAUCHON           |          | 8          | 221            | 229          | 1.51 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 6          | 60             | 66           | 0.44 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 21             | 21           | 0.14 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 4          | 35             | 39           | 0.26 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 27             | 30           | 0.20 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 47             | 48           | 0.32 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 15             | 15           | 0.10 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 25             | 26           | 0.17 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 624        | 7,819          | 8,443        | 55.85 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |         |
|--|----------|-------|--------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,123 | 13,994 | 15,117 | 52.70 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 3,369 | 41,982 | 45,351 |         |
| Total des votes valides                            |          | 2,853 | 36,763 | 39,616 | 87.35 % |
| Votes rejetés (non-votés) (203 bulletins complets) |          | 45    | 564    | 609    | 1.34 %  |
| Votes rejetés (survotés) (232 bulletins complets)  |          | 60    | 636    | 696    | 1.53 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 411   | 4,019  | 4,430  | 9.77 %  |
| Manon BARBE  | ET/UCCIM | 574   | 7,148  | 7,722  | 51.08 % |
| Robert CORDNER                                     | EB/VM    | 381   | 4,895  | 5,276  | 34.90 % |
| Richard DESCHAMPS                                  | ET/UCCIM | 510   | 5,778  | 6,288  | 41.60 % |
| Francois DUPUIS                                    | EB/VM    | 315   | 4,275  | 4,590  | 30.36 % |
| Alvaro FARINACCI                                   | ET/UCCIM | 515   | 6,121  | 6,636  | 43.90 % |
| Antonio C. MASSANA                                 |          | 77    | 1,564  | 1,641  | 10.86 % |
| Frank TALARICO                                     |          | 194   | 2,624  | 2,818  | 18.64 % |
| Monique VALLEE                                     | EB/VM    | 287   | 4,358  | 4,645  | 30.73 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |       |        |        |             |
|-------------------------|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 1,123 | 13,994 | 15,117 |             |
| Total des votes valides |          | 996   | 12,980 | 13,976 | 92.45 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 115   | 841    | 956    | 6.32 %      |
| Bulletins survotés      |          | 12    | 173    | 185    | 1.22 %      |
| Frank CARNUCCIO         | EB/VM    | 388   | 5,671  | 6,059  | 40.08 %     |
| Oksana KALUZNY          | ET/UCCIM | 608   | 7,309  | 7,917  | ÉLU 52.37 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**LaSalle**

District  
**de Cecil-P.-Newman**

**36.2**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 25470)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 669        | 11,687         | 12,356       | 48.51 % |
| Total des votes valides |          | 602        | 10,914         | 11,516       | 93.20 % |
| Bulletins non-votés     |          | 56         | 551            | 607          | 4.91 %  |
| Bulletins survotés      |          | 11         | 222            | 233          | 1.89 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 7          | 170            | 177          | 1.43 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 193        | 3,728          | 3,921        | 31.73 % |
| Al CAPPE                |          | 3          | 21             | 24           | 0.19 %  |
| Super CAUCHON           |          | 6          | 128            | 134          | 1.08 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 4          | 44             | 48           | 0.39 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 23             | 24           | 0.19 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 28             | 28           | 0.23 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 26             | 29           | 0.23 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 3          | 30             | 33           | 0.27 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 5              | 5            | 0.04 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 27             | 29           | 0.23 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 380        | 6,684          | 7,064        | 57.17 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |         |
|--|----------|-------|--------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 669   | 11,687 | 12,356 | 48.51 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 2,007 | 35,061 | 37,068 |         |
| Total des votes valides                            |          | 1,697 | 29,559 | 31,256 | 84.32 % |
| Votes rejetés (non-votés) (209 bulletins complets) |          | 9     | 618    | 627    | 1.69 %  |
| Votes rejetés (survotés) (214 bulletins complets)  |          | 39    | 603    | 642    | 1.73 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 262   | 4,281  | 4,543  | 12.26 % |
| Manon BARBE  | ET/UCCIM | 313   | 5,096  | 5,409  | 43.78 % |
| Robert CORDNER                                     | EB/VM    | 205   | 3,693  | 3,898  | 31.55 % |
| Richard DESCHAMPS                                  | ET/UCCIM | 279   | 4,693  | 4,972  | 40.24 % |
| Francois DUPUIS                                    | EB/VM    | 158   | 2,851  | 3,009  | 24.35 % |
| Alvaro FARINACCI                                   | ET/UCCIM | 338   | 5,756  | 6,094  | 49.32 % |
| Antonio C. MASSANA                                 |          | 64    | 1,445  | 1,509  | 12.21 % |
| Frank TALARICO                                     |          | 174   | 3,090  | 3,264  | 26.42 % |
| Monique VALLEE                                     | EB/VM    | 166   | 2,935  | 3,101  | 25.10 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |        |        |             |
|-------------------------|----------|-----|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 669 | 11,687 | 12,356 |             |
| Total des votes valides |          | 596 | 10,588 | 11,184 | 90.51 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 66  | 978    | 1,044  | 8.45 %      |
| Bulletins survotés      |          | 7   | 121    | 128    | 1.04 %      |
| Pina MANCUSO            | EB/VM    | 231 | 4,260  | 4,491  | 36.35 %     |
| Michael VADACCINO       | ET/UCCIM | 365 | 6,328  | 6,693  | ÉLU 54.17 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Verdun**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

(nombre d'électeurs inscrits : 46181)

**37.1 à 37.2**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,965      | 19,866         | 21,831       | 47.27 % |
| Total des votes valides |          | 1,884      | 19,382         | 21,266       | 97.41 % |
| Bulletins non-votés     |          | 46         | 219            | 265          | 1.21 %  |
| Bulletins survotés      |          | 35         | 265            | 300          | 1.37 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 14         | 253            | 267          | 1.22 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 805        | 9,264          | 10,069       | 46.12 % |
| Al CAPPE                |          | 8          | 28             | 36           | 0.16 %  |
| Super CAUCHON           |          | 18         | 381            | 399          | 1.83 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 7          | 32             | 39           | 0.18 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 4          | 13             | 17           | 0.08 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 37             | 38           | 0.17 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 8          | 54             | 62           | 0.28 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 7          | 96             | 103          | 0.47 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 6              | 6            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 3          | 26             | 29           | 0.13 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 1,009      | 9,192          | 10,201       | 46.73 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,965 | 19,866 | 21,831 | 47.27 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 5,895 | 59,598 | 65,493 |             |
| Total des votes valides                            |          | 5,262 | 53,511 | 58,773 | 89.74 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (271 bulletins complets) |          | 102   | 711    | 813    | 1.24 %      |
| Votes rejetés (survotés) (290 bulletins complets)  |          | 84    | 786    | 870    | 1.33 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 447   | 4,590  | 5,037  | 7.69 %      |
| Georges BOSSE                                      | ET/UCCIM | 1,137 | 10,278 | 11,415 | ÉLU 52.29 % |
| Catherine CHAUVIN                                  |          | 359   | 4,484  | 4,843  | 22.18 %     |
| Laurent DUGAS                                      | ET/UCCIM | 907   | 8,094  | 9,001  | ÉLU 41.23 % |
| Robert ISABELLE                                    | EB/VM    | 624   | 6,953  | 7,577  | 34.71 %     |
| Pierre LABROSSE                                    |          | 151   | 1,490  | 1,641  | 7.52 %      |
| Danielle PAIMENT                                   | EB/VM    | 579   | 7,014  | 7,593  | 34.78 %     |
| Daniel RACICOT                                     | PEBM     | 45    | 741    | 786    | 3.60 %      |
| Micheline SENECA                                   | EB/VM    | 579   | 6,798  | 7,377  | 33.79 %     |
| Claude TRUDEL                                      | ET/UCCIM | 881   | 7,659  | 8,540  | ÉLU 39.12 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Verdun**

District  
**de Desmarchais-Crawford**

**37.1**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 23197)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 942        | 10,265         | 11,207       | 48.31 % |
| Total des votes valides |          | 891        | 9,984          | 10,875       | 97.04 % |
| Bulletins non-votés     |          | 24         | 112            | 136          | 1.21 %  |
| Bulletins survotés      |          | 27         | 169            | 196          | 1.75 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 9          | 160            | 169          | 1.51 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 344        | 4,316          | 4,660        | 41.58 % |
| Al CAPPE                |          | 4          | 15             | 19           | 0.17 %  |
| Super CAUCHON           |          | 12         | 227            | 239          | 2.13 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3          | 16             | 19           | 0.17 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 2          | 5              | 7            | 0.06 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 22             | 23           | 0.21 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 27             | 30           | 0.27 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 3          | 50             | 53           | 0.47 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 3              | 3            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 13             | 15           | 0.13 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 508        | 5,130          | 5,638        | 50.31 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |         |
|--|----------|-------|--------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 942   | 10,265 | 11,207 | 48.31 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 2,826 | 30,795 | 33,621 |         |
| Total des votes valides                            |          | 2,485 | 27,798 | 30,283 | 90.07 % |
| Votes rejetés (non-votés) (144 bulletins complets) |          | 69    | 363    | 432    | 1.28 %  |
| Votes rejetés (survotés) (169 bulletins complets)  |          | 51    | 456    | 507    | 1.51 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 221   | 2,178  | 2,399  | 7.14 %  |
| Georges BOSSE                                      | ET/UCCIM | 566   | 5,682  | 6,248  | 55.75 % |
| Catherine CHAUVIN                                  |          | 143   | 1,840  | 1,983  | 17.69 % |
| Laurent DUGAS                                      | ET/UCCIM | 472   | 4,873  | 5,345  | 47.69 % |
| Robert ISABELLE                                    | EB/VM    | 240   | 3,000  | 3,240  | 28.91 % |
| Pierre LABROSSE                                    |          | 81    | 809    | 890    | 7.94 %  |
| Danielle PAIEMENT                                  | EB/VM    | 258   | 3,480  | 3,738  | 33.35 % |
| Daniel RACICOT                                     | PEBM     | 23    | 435    | 458    | 4.09 %  |
| Micheline SENECAL                                  | EB/VM    | 264   | 3,385  | 3,649  | 32.56 % |
| Claude TRUDEL                                      | ET/UCCIM | 438   | 4,294  | 4,732  | 42.22 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |          |     |        |        |             |
|-------------------------|----------|-----|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés       |          | 942 | 10,265 | 11,207 |             |
| Total des votes valides |          | 901 | 9,903  | 10,804 | 96.40 %     |
| Bulletins non-votés     |          | 30  | 217    | 247    | 2.20 %      |
| Bulletins survotés      |          | 11  | 145    | 156    | 1.39 %      |
| John GALLAGHER          | ET/UCCIM | 512 | 5,041  | 5,553  | ÉLU 49.55 % |
| Andre SAVARD            | EB/VM    | 389 | 4,862  | 5,251  | 46.85 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Verdun**

District  
**de Champlain**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 22984)

**37.2**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,023      | 9,601          | 10,624       | 46.22 % |
| Total des votes valides |          | 993        | 9,398          | 10,391       | 97.81 % |
| Bulletins non-votés     |          | 22         | 107            | 129          | 1.21 %  |
| Bulletins survotés      |          | 8          | 96             | 104          | 0.98 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 5          | 93             | 98           | 0.92 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 461        | 4,948          | 5,409        | 50.91 % |
| Al CAPPE                |          | 4          | 13             | 17           | 0.16 %  |
| Super CAUCHON           |          | 6          | 154            | 160          | 1.51 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 4          | 16             | 20           | 0.19 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 2          | 8              | 10           | 0.09 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 15             | 15           | 0.14 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 5          | 27             | 32           | 0.30 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 4          | 46             | 50           | 0.47 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 3              | 3            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 13             | 14           | 0.13 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 501        | 4,062          | 4,563        | 42.95 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(3)**

|  |          |       |        |        |         |
|--|----------|-------|--------|--------|---------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,023 | 9,601  | 10,624 | 46.22 % |
| Maximum de votes possibles                         |          | 3,069 | 28,803 | 31,872 |         |
| Total des votes valides                            |          | 2,777 | 25,713 | 28,490 | 89.39 % |
| Votes rejetés (non-votés) (127 bulletins complets) |          | 33    | 348    | 381    | 1.20 %  |
| Votes rejetés (survotés) (121 bulletins complets)  |          | 33    | 330    | 363    | 1.14 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 226   | 2,412  | 2,638  | 8.28 %  |
| Georges BOSSE                                      | ET/UCCIM | 571   | 4,596  | 5,167  | 48.64 % |
| Catherine CHAUVIN                                  |          | 216   | 2,644  | 2,860  | 26.92 % |
| Laurent DUGAS                                      | ET/UCCIM | 435   | 3,221  | 3,656  | 34.41 % |
| Robert ISABELLE                                    | EB/VM    | 384   | 3,953  | 4,337  | 40.82 % |
| Pierre LABROSSE                                    |          | 70    | 681    | 751    | 7.07 %  |
| Danielle PAIMENT                                   | EB/VM    | 321   | 3,534  | 3,855  | 36.29 % |
| Daniel RACICOT                                     | PEBM     | 22    | 306    | 328    | 3.09 %  |
| Micheline SENECAL                                  | EB/VM    | 315   | 3,413  | 3,728  | 35.09 % |
| Claude TRUDEL                                      | ET/UCCIM | 443   | 3,365  | 3,808  | 35.84 % |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                          |          |       |       |        |             |
|--------------------------|----------|-------|-------|--------|-------------|
| Bulletins comptés        |          | 1,023 | 9,601 | 10,624 |             |
| Total des votes valides  |          | 976   | 9,221 | 10,197 | 95.98 %     |
| Bulletins non-votés      |          | 37    | 288   | 325    | 3.06 %      |
| Bulletins survotés       |          | 10    | 92    | 102    | 0.96 %      |
| Robert "Bob" FILIATRAULT | EB/VM    | 410   | 4,351 | 4,761  | 44.81 %     |
| Cook GOSELIN             |          | 35    | 375   | 410    | 3.86 %      |
| Ginette MAROTTE          | ET/UCCIM | 531   | 4,495 | 5,026  | ÉLU 47.31 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Sud-Ouest**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**  
*(nombre d'électeurs inscrits : 47469)*

**38 à 40**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,454      | 20,098         | 21,552       | 45.40 % |
| Total des votes valides |          | 1,404      | 19,601         | 21,005       | 97.46 % |
| Bulletins non-votés     |          | 30         | 227            | 257          | 1.19 %  |
| Bulletins survotés      |          | 20         | 270            | 290          | 1.35 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 23         | 401            | 424          | 1.97 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 807        | 11,949         | 12,756       | 59.19 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 39             | 40           | 0.19 %  |
| Super CAUCHON           |          | 12         | 484            | 496          | 2.30 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 11         | 75             | 86           | 0.40 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 19             | 20           | 0.09 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 4          | 49             | 53           | 0.25 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 9          | 92             | 101          | 0.47 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 4          | 91             | 95           | 0.44 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 18             | 19           | 0.09 %  |
| Daniel SIMON            |          | 8          | 45             | 53           | 0.25 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 523        | 6,339          | 6,862        | 31.84 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Sud-Ouest**

District  
**d'Émard**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 15535)*

38

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 462        | 7,599          | 8,061        | 51.89 % |
| Total des votes valides |          | 450        | 7,386          | 7,836        | 97.21 % |
| Bulletins non-votés     |          | 5          | 97             | 102          | 1.27 %  |
| Bulletins survotés      |          | 7          | 116            | 123          | 1.53 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 4          | 134            | 138          | 1.71 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 243        | 4,416          | 4,659        | 57.80 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 12             | 12           | 0.15 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 205            | 210          | 2.61 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 2          | 31             | 33           | 0.41 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 7              | 7            | 0.09 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 14             | 14           | 0.17 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 2          | 29             | 31           | 0.38 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 30             | 31           | 0.38 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 6              | 7            | 0.09 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 17             | 19           | 0.24 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 190        | 2,485          | 2,675        | 33.18 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 462 | 7,599 | 8,061 | 51.89 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 462 | 7,599 | 8,061 |             |
| Total des votes valides                            |          | 445 | 7,333 | 7,778 | 96.49 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (148 bulletins complets) |          | 11  | 137   | 148   | 1.84 %      |
| Votes rejetés (survotés) (135 bulletins complets)  |          | 6   | 129   | 135   | 1.67 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Robert BOUSQUET                                    | EB/VM    | 205 | 3,713 | 3,918 | ÉLU 48.60 % |
| Georges DURIVAGE                                   | ET/UCCIM | 186 | 2,252 | 2,438 | 30.24 %     |
| Pamela McLAUGHLIN                                  |          | 4   | 136   | 140   | 1.74 %      |
| Daniel TREMBLAY                                    |          | 50  | 1,232 | 1,282 | 15.90 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Sud-Ouest**

District  
**de Louis-Cyr**

**39**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 16640)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 557        | 6,772          | 7,329        | 44.04 % |
| Total des votes valides |          | 538        | 6,622          | 7,160        | 97.69 % |
| Bulletins non-votés     |          | 13         | 58             | 71           | 0.97 %  |
| Bulletins survotés      |          | 6          | 92             | 98           | 1.34 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 7          | 147            | 154          | 2.10 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 329        | 4,264          | 4,593        | 62.67 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 11             | 11           | 0.15 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 173            | 178          | 2.43 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 5          | 23             | 28           | 0.38 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 6              | 7            | 0.10 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 9              | 11           | 0.15 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 26             | 29           | 0.40 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 29             | 31           | 0.42 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 5              | 5            | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 10             | 12           | 0.16 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 182        | 1,919          | 2,101        | 28.67 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 557 | 6,772 | 7,329 | 44.04 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 557 | 6,772 | 7,329 |             |
| Total des votes valides                            |          | 537 | 6,590 | 7,127 | 97.24 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (118 bulletins complets) |          | 14  | 104   | 118   | 1.61 %      |
| Votes rejetés (survotés) (84 bulletins complets)   |          | 6   | 78    | 84    | 1.15 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Robert BLONDIN                                     | ET/UCCIM | 182 | 1,916 | 2,098 | 28.63 %     |
| Line HAMEL   | EB/VM    | 341 | 4,432 | 4,773 | ÉLU 65.12 % |
| Daniel PARE  | PEBM     | 14  | 242   | 256   | 3.49 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Sud-Ouest**

District  
**de Pointe-Saint-Charles**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 15294)*

40

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 435        | 5,727          | 6,162        | 40.29 % |
| Total des votes valides |          | 416        | 5,593          | 6,009        | 97.52 % |
| Bulletins non-votés     |          | 12         | 72             | 84           | 1.36 %  |
| Bulletins survotés      |          | 7          | 62             | 69           | 1.12 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 12         | 120            | 132          | 2.14 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 235        | 3,269          | 3,504        | 56.86 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 16             | 17           | 0.28 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 106            | 108          | 1.75 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 4          | 21             | 25           | 0.41 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 6              | 6            | 0.10 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 26             | 28           | 0.45 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 4          | 37             | 41           | 0.67 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 32             | 33           | 0.54 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 7              | 7            | 0.11 %  |
| Daniel SIMON            |          | 4          | 18             | 22           | 0.36 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 151        | 1,935          | 2,086        | 33.85 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 435 | 5,727 | 6,162 | 40.29 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 435 | 5,727 | 6,162 |             |
| Total des votes valides                            |          | 417 | 5,554 | 5,971 | 96.90 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (132 bulletins complets) |          | 15  | 117   | 132   | 2.14 %      |
| Votes rejetés (survotés) (59 bulletins complets)   |          | 3   | 56    | 59    | 0.96 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Rene LABROSSE                                      | ET/UCCIM | 111 | 1,379 | 1,490 | 24.18 %     |
| Jacqueline MONTPETIT                               | EB/VM    | 188 | 2,807 | 2,995 | ÉLU 48.60 % |
| Lionel PETIT                                       |          | 11  | 110   | 121   | 1.96 %      |
| Richard WAFER                                      |          | 107 | 1,258 | 1,365 | 22.15 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Westmount**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

**41.1 à 41.2**

(nombre d'électeurs inscrits : 16122)

| <b>Poste de Maire</b>   |         | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|---------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |         | 1,280      | 7,048          | 8,328        | 51.66 % |
| Total des votes valides |         | 1,261      | 6,982          | 8,243        | 98.98 % |
| Bulletins non-votés     |         | 17         | 52             | 69           | 0.83 %  |
| Bulletins survotés      |         | 2          | 14             | 16           | 0.19 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM    | 13         | 45             | 58           | 0.70 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM   | 49         | 544            | 593          | 7.12 %  |
| Al CAPPE                |         | 0          | 4              | 4            | 0.05 %  |
| Super CAUCHON           |         | 1          | 16             | 17           | 0.20 %  |
| Daniel CORMIER          |         | 1          | 8              | 9            | 0.11 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |         | 6          | 10             | 16           | 0.19 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |         | 6          | 28             | 34           | 0.41 %  |
| Pierre LAROUCHE         |         | 0          | 3              | 3            | 0.04 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |         | 1          | 9              | 10           | 0.12 %  |
| Samoila PIRAU           |         | 0          | 3              | 3            | 0.04 %  |
| Daniel SIMON            |         | 0          | 6              | 6            | 0.07 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCM | 1,184      | 6,306          | 7,490        | 89.94 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |       |       |       |       |             |
|--|-------|-------|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |       | 1,280 | 7,048 | 8,328 | 51.66 %     |
| Maximum de votes possibles                         |       | 1,280 | 7,048 | 8,328 |             |
| Total des votes valides                            |       | 1,254 | 6,829 | 8,083 | 97.06 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (228 bulletins complets) |       | 23    | 205   | 228   | 2.74 %      |
| Votes rejetés (survotés) (17 bulletins complets)   |       | 3     | 14    | 17    | 0.20 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |       | 0     | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Karin MARKS  |       | 1,190 | 6,113 | 7,303 | ÉLU 87.69 % |
| Richard McCONOMY                                   | EB/VM | 52    | 578   | 630   | 7.56 %      |
| Lucien PARENT                                      | PEBM  | 12    | 138   | 150   | 1.80 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Westmount**

District  
**de W.-D.-Lighthall**

**TOTAL DU DISTRICT**

41.1

*(nombre d'électeurs inscrits : 8374)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 745        | 3,322          | 4,067        | 48.57 % |
| Total des votes valides |          | 728        | 3,289          | 4,017        | 98.77 % |
| Bulletins non-votés     |          | 15         | 27             | 42           | 1.03 %  |
| Bulletins survotés      |          | 2          | 6              | 8            | 0.20 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 9          | 25             | 34           | 0.84 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 31         | 257            | 288          | 7.08 %  |
| Al CAPPE                |          | 0          | 2              | 2            | 0.05 %  |
| Super CAUCHON           |          | 1          | 9              | 10           | 0.25 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 3              | 3            | 0.07 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 6          | 5              | 11           | 0.27 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 9              | 11           | 0.27 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 2              | 2            | 0.05 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 6              | 7            | 0.17 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 3              | 3            | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 3              | 3            | 0.07 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 678        | 2,965          | 3,643        | 89.57 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |       |     |       |       |         |
|--|-------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                  |       | 745 | 3,322 | 4,067 | 48.57 % |
| Maximum de votes possibles                         |       | 745 | 3,322 | 4,067 |         |
| Total des votes valides                            |       | 725 | 3,217 | 3,942 | 96.93 % |
| Votes rejetés (non-votés) (116 bulletins complets) |       | 17  | 99    | 116   | 2.85 %  |
| Votes rejetés (survotés) (9 bulletins complets)    |       | 3   | 6     | 9     | 0.22 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |       | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Karin MARKS  |       | 678 | 2,850 | 3,528 | 86.75 % |
| Richard McCONOMY                                   | EB/VM | 38  | 285   | 323   | 7.94 %  |
| Lucien PARENT                                      | PEBM  | 9   | 82    | 91    | 2.24 %  |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

|                         |       |     |       |       |             |
|-------------------------|-------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés       |       | 745 | 3,322 | 4,067 |             |
| Total des votes valides |       | 716 | 3,167 | 3,883 | 95.48 %     |
| Bulletins non-votés     |       | 26  | 146   | 172   | 4.23 %      |
| Bulletins survotés      |       | 3   | 9     | 12    | 0.30 %      |
| Pat DONNELLY            | EB/VM | 40  | 331   | 371   | 9.12 %      |
| Cynthia LULHAM          |       | 676 | 2,836 | 3,512 | ÉLU 86.35 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Westmount**

District  
**de Côte-Saint-Antoine**

**41.2**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 7748)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 535        | 3,726          | 4,261        | 54.99 % |
| Total des votes valides |          | 533        | 3,693          | 4,226        | 99.18 % |
| Bulletins non-votés     |          | 2          | 25             | 27           | 0.63 %  |
| Bulletins survotés      |          | 0          | 8              | 8            | 0.19 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 4          | 20             | 24           | 0.56 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 18         | 287            | 305          | 7.16 %  |
| Al CAPPE                |          | 0          | 2              | 2            | 0.05 %  |
| Super CAUCHON           |          | 0          | 7              | 7            | 0.16 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 5              | 6            | 0.14 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 5              | 5            | 0.12 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 4          | 19             | 23           | 0.54 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 0          | 1              | 1            | 0.02 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 3              | 3            | 0.07 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 0              | 0            | 0.00 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 3              | 3            | 0.07 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 506        | 3,341          | 3,847        | 90.28 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |       |     |       |       |         |
|--|-------|-----|-------|-------|---------|
| Bulletins comptés                                  |       | 535 | 3,726 | 4,261 | 54.99 % |
| Maximum de votes possibles                         |       | 535 | 3,726 | 4,261 |         |
| Total des votes valides                            |       | 529 | 3,612 | 4,141 | 97.18 % |
| Votes rejetés (non-votés) (112 bulletins complets) |       | 6   | 106   | 112   | 2.63 %  |
| Votes rejetés (survotés) (8 bulletins complets)    |       | 0   | 8     | 8     | 0.19 %  |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |       | 0   | 0     | 0     | 0.00 %  |
| Karin MARKS  |       | 512 | 3,263 | 3,775 | 88.59 % |
| Richard McCONOMY                                   | EB/VM | 14  | 293   | 307   | 7.20 %  |
| Lucien PARENT                                      | PEBM  | 3   | 56    | 59    | 1.38 %  |

**Poste de conseiller d'arrondissement**

Élu par proclamation le 12 octobre 2001

John de CASTELL

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Ville-Marie**

District

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

42 à 44

*(nombre d'électeurs inscrits : 53860)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 2,228      | 17,463         | 19,691       | 36.56 % |
| Total des votes valides |          | 2,159      | 17,124         | 19,283       | 97.93 % |
| Bulletins non-votés     |          | 47         | 142            | 189          | 0.96 %  |
| Bulletins survotés      |          | 22         | 197            | 219          | 1.11 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 27         | 370            | 397          | 2.02 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 1,202      | 10,178         | 11,380       | 57.79 % |
| Al CAPPE                |          | 6          | 31             | 37           | 0.19 %  |
| Super CAUCHON           |          | 21         | 191            | 212          | 1.08 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 7          | 36             | 43           | 0.22 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 6          | 20             | 26           | 0.13 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 4          | 32             | 36           | 0.18 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 9          | 64             | 73           | 0.37 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 10         | 54             | 64           | 0.33 %  |
| Samoïla PIRAU           |          | 4          | 9              | 13           | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 6          | 28             | 34           | 0.17 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 857        | 6,111          | 6,968        | 35.39 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Ville-Marie**

District  
**de Peter-McGill**

**42**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 19541)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 642        | 5,526          | 6,168        | 31.56 % |
| Total des votes valides |          | 629        | 5,460          | 6,089        | 98.72 % |
| Bulletins non-votés     |          | 11         | 37             | 48           | 0.78 %  |
| Bulletins survotés      |          | 2          | 29             | 31           | 0.50 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 6          | 54             | 60           | 0.97 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 196        | 2,163          | 2,359        | 38.25 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 5              | 5            | 0.08 %  |
| Super CAUCHON           |          | 1          | 19             | 20           | 0.32 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 2          | 5              | 7            | 0.11 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 3          | 6              | 9            | 0.15 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 10             | 12           | 0.19 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 2          | 8              | 10           | 0.16 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 3          | 7              | 10           | 0.16 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 2              | 2            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 5              | 6            | 0.10 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 413        | 3,176          | 3,589        | 58.19 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 642 | 5,526 | 6,168 | 31.56 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 642 | 5,526 | 6,168 |             |
| Total des votes valides                            |          | 622 | 5,422 | 6,044 | 97.99 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (108 bulletins complets) |          | 17  | 91    | 108   | 1.75 %      |
| Votes rejetés (survotés) (16 bulletins complets)   |          | 3   | 13    | 16    | 0.26 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Glenmore BROWNE                                    |          | 7   | 66    | 73    | 1.18 %      |
| Carolina GALLO LA FLECHE                           | EB/VM    | 203 | 2,273 | 2,476 | 40.14 %     |
| Louise O'SULLIVAN BOYNE                            | ET/UCCIM | 399 | 2,929 | 3,328 | ÉLU 53.96 % |
| Van PETTEWAY                                       |          | 8   | 83    | 91    | 1.48 %      |
| Normand POTVIN                                     | PEBM     | 5   | 71    | 76    | 1.23 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Ville-Marie**

District  
**de Saint-Jacques**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 18367)*

43

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 825        | 6,520          | 7,345        | 39.99 % |
| Total des votes valides |          | 785        | 6,364          | 7,149        | 97.33 % |
| Bulletins non-votés     |          | 27         | 69             | 96           | 1.31 %  |
| Bulletins survotés      |          | 13         | 87             | 100          | 1.36 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 13         | 150            | 163          | 2.22 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 430        | 4,249          | 4,679        | 63.70 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 16             | 18           | 0.25 %  |
| Super CAUCHON           |          | 15         | 60             | 75           | 1.02 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 4          | 15             | 19           | 0.26 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 3          | 8              | 11           | 0.15 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 11             | 12           | 0.16 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 32             | 35           | 0.48 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 6          | 23             | 29           | 0.39 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 3          | 6              | 9            | 0.12 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 14             | 16           | 0.22 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 303        | 1,780          | 2,083        | 28.36 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 825 | 6,520 | 7,345 | 39.99 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 825 | 6,520 | 7,345 |             |
| Total des votes valides                            |          | 776 | 6,336 | 7,112 | 96.83 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (177 bulletins complets) |          | 47  | 130   | 177   | 2.41 %      |
| Votes rejetés (survotés) (56 bulletins complets)   |          | 2   | 54    | 56    | 0.76 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Sylvie DEGAGNE                                     | PEBM     | 20  | 255   | 275   | 3.74 %      |
| Sammy FORCILLO                                     | ET/UCCIM | 430 | 2,809 | 3,239 | 44.10 %     |
| Maria GROCHOWSKA                                   |          | 8   | 67    | 75    | 1.02 %      |
| Robert LARAMEE                                     | EB/VM    | 318 | 3,205 | 3,523 | ÉLU 47.96 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Ville-Marie**

District  
**de Sainte-Marie**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 15952)

**44**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 761        | 5,417          | 6,178        | 38.73 % |
| Total des votes valides |          | 745        | 5,300          | 6,045        | 97.85 % |
| Bulletins non-votés     |          | 9          | 36             | 45           | 0.73 %  |
| Bulletins survotés      |          | 7          | 81             | 88           | 1.42 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 8          | 166            | 174          | 2.82 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 576        | 3,766          | 4,342        | 70.28 % |
| Al CAPPE                |          | 4          | 10             | 14           | 0.23 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 112            | 117          | 1.89 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 16             | 17           | 0.28 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 6              | 6            | 0.10 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 11             | 12           | 0.19 %  |
| Pierre LAROCHE          |          | 4          | 24             | 28           | 0.45 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 24             | 25           | 0.40 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 1              | 2            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 3          | 9              | 12           | 0.19 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 141        | 1,155          | 1,296        | 20.98 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 761 | 5,417 | 6,178 | 38.73 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 761 | 5,417 | 6,178 |             |
| Total des votes valides                            |          | 742 | 5,262 | 6,004 | 97.18 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (105 bulletins complets) |          | 14  | 91    | 105   | 1.70 %      |
| Votes rejetés (survotés) (69 bulletins complets)   |          | 5   | 64    | 69    | 1.12 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Jacques Rene BEAUDOIN                              | ET/UCCIM | 153 | 1,174 | 1,327 | 21.48 %     |
| Sebastien LARIVIERE                                | PEBM     | 13  | 350   | 363   | 5.88 %      |
| Martin LEMAY                                       | EB/VM    | 576 | 3,738 | 4,314 | ÉLU 69.83 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

District

**Plateau Mont-Royal**

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

**45 à 48**

*(nombre d'électeurs inscrits : 71652)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,901      | 28,289         | 30,190       | 42.13 % |
| Total des votes valides |          | 1,836      | 27,596         | 29,432       | 97.49 % |
| Bulletins non-votés     |          | 37         | 260            | 297          | 0.98 %  |
| Bulletins survotés      |          | 28         | 433            | 461          | 1.53 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 46         | 1,090          | 1,136        | 3.76 %  |
| Pierre BOURQUE          | EBVM     | 1,132      | 16,660         | 17,792       | 58.93 % |
| Al CAPPE                |          | 7          | 91             | 98           | 0.32 %  |
| Super CAUCHON           |          | 14         | 483            | 497          | 1.65 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 8          | 65             | 73           | 0.24 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 3          | 27             | 30           | 0.10 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 4          | 65             | 69           | 0.23 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 12         | 113            | 125          | 0.41 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 5          | 118            | 123          | 0.41 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 2          | 21             | 23           | 0.08 %  |
| Daniel SIMON            |          | 4          | 50             | 54           | 0.18 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 599        | 8,813          | 9,412        | 31.18 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

|   |  |  |
|---|--|--|
| Arrondissement<br><b>Plateau Mont-Royal</b> |  | District<br><b>de Plateau-Mont-Royal</b> |
|   | <b>TOTAL DU DISTRICT</b>                     | 45                                       |
|   | <i>(nombre d'électeurs inscrits : 19892)</i> |  |

| Poste de Maire          |          | VPA | Scrutin | Total | %       |
|-------------------------|----------|-----|---------|-------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 562 | 8,192   | 8,754 | 44.01 % |
| Total des votes valides |          | 538 | 8,008   | 8,546 | 97.62 % |
| Bulletins non-votés     |          | 14  | 59      | 73    | 0.83 %  |
| Bulletins survotés      |          | 10  | 125     | 135   | 1.54 %  |
| <br>Michel BÉDARD       | PEBM     | 13  | 314     | 327   | 3.74 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 378 | 5,453   | 5,831 | 66.61 % |
| Al CAPPE                |          | 3   | 23      | 26    | 0.30 %  |
| Super CAUCHON           |          | 7   | 141     | 148   | 1.69 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3   | 11      | 14    | 0.16 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 3   | 6       | 9     | 0.10 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1   | 14      | 15    | 0.17 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 4   | 33      | 37    | 0.42 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 3   | 45      | 48    | 0.55 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1   | 8       | 9     | 0.10 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1   | 11      | 12    | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 121 | 1,949   | 2,070 | 23.65 % |

| Poste(s) de conseiller de la ville(1)              |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 562 | 8,192 | 8,754 | 44.01 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 562 | 8,192 | 8,754 |             |
| Total des votes valides                            |          | 524 | 7,987 | 8,511 | 97.22 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (144 bulletins complets) |          | 33  | 111   | 144   | 1.64 %      |
| Votes rejetés (survotés) (99 bulletins complets)   |          | 5   | 94    | 99    | 1.13 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| <br>Andre CARDINAL                                 | ET/UCCIM | 146 | 2,364 | 2,510 | 28.67 %     |
| Man Yee CHEUNG                                     |          | 8   | 85    | 93    | 1.06 %      |
| Ann FARRELL  |          | 11  | 139   | 150   | 1.71 %      |
| Josee FOURNIER                                     | PEBM     | 17  | 493   | 510   | 5.83 %      |
| Nicolas TETRAULT                                   | EB/VM    | 342 | 4,906 | 5,248 | ÉLU 59.95 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement District  
**Plateau Mont-Royal** **de Jeanne-Mance**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 16360)*

46

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 419        | 5,480          | 5,899        | 36.06 % |
| Total des votes valides |          | 407        | 5,344          | 5,751        | 97.49 % |
| Bulletins non-votés     |          | 7          | 61             | 68           | 1.15 %  |
| Bulletins survotés      |          | 5          | 75             | 80           | 1.36 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 13         | 174            | 187          | 3.17 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 238        | 2,888          | 3,126        | 52.99 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 26             | 28           | 0.47 %  |
| Super CAUCHON           |          | 2          | 71             | 73           | 1.24 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 4          | 19             | 23           | 0.39 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 8              | 8            | 0.14 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 17             | 19           | 0.32 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 4          | 19             | 23           | 0.39 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 15             | 15           | 0.25 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 5              | 5            | 0.08 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 9              | 9            | 0.15 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 142        | 2,093          | 2,235        | 37.89 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 419 | 5,480 | 5,899 | 36.06 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 419 | 5,480 | 5,899 |             |
| Total des votes valides                            |          | 395 | 5,325 | 5,720 | 96.97 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (123 bulletins complets) |          | 21  | 102   | 123   | 2.09 %      |
| Votes rejetés (survotés) (56 bulletins complets)   |          | 3   | 53    | 56    | 0.95 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Maria Da Luz DOS SANTOS INACIO                     |          | 4   | 161   | 165   | 2.80 %      |
| Vivian GOULDER                                     | EB/VM    | 200 | 2,230 | 2,430 | 41.19 %     |
| Michel PRESCOTT                                    | ET/UCCIM | 178 | 2,750 | 2,928 | ÉLU 49.64 % |
| Patrick ROSS                                       | PEBM     | 13  | 184   | 197   | 3.34 %      |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Plateau Mont-Royal**

District  
**de Mile End**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 17253)

47

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 479        | 6,777          | 7,256        | 42.06 % |
| Total des votes valides |          | 460        | 6,598          | 7,058        | 97.27 % |
| Bulletins non-votés     |          | 11         | 89             | 100          | 1.38 %  |
| Bulletins survotés      |          | 8          | 90             | 98           | 1.35 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 10         | 259            | 269          | 3.71 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 253        | 3,415          | 3,668        | 50.55 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 13             | 15           | 0.21 %  |
| Super CAUCHON           |          | 1          | 116            | 117          | 1.61 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 18             | 19           | 0.26 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 12             | 12           | 0.17 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 20             | 21           | 0.29 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 29             | 32           | 0.44 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 24             | 25           | 0.34 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 7              | 8            | 0.11 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 15             | 17           | 0.23 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 185        | 2,670          | 2,855        | 39.35 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 479 | 6,777 | 7,256 | 42.06 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 479 | 6,777 | 7,256 |             |
| Total des votes valides                            |          | 452 | 6,603 | 7,055 | 97.23 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (137 bulletins complets) |          | 21  | 116   | 137   | 1.89 %      |
| Votes rejetés (survotés) (64 bulletins complets)   |          | 6   | 58    | 64    | 0.88 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Helen FOTOPULOS                                    | ET/UCCIM | 218 | 3,581 | 3,799 | ÉLU 52.36 % |
| Evripidis GEORGIOU                                 |          | 6   | 270   | 276   | 3.80 %      |
| Michel PARENT                                      | PEBM     | 18  | 247   | 265   | 3.65 %      |
| Salwa TAZI   | EB/VM    | 210 | 2,505 | 2,715 | 37.42 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Plateau Mont-Royal**

District  
de Laurier

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 18147)

48

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 441        | 7,840          | 8,281        | 45.63 % |
| Total des votes valides |          | 431        | 7,646          | 8,077        | 97.54 % |
| Bulletins non-votés     |          | 5          | 51             | 56           | 0.68 %  |
| Bulletins survotés      |          | 5          | 143            | 148          | 1.79 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 10         | 343            | 353          | 4.26 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/V/M   | 263        | 4,904          | 5,167        | 62.40 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 29             | 29           | 0.35 %  |
| Super CAUCHON           |          | 4          | 155            | 159          | 1.92 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 0          | 17             | 17           | 0.21 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 1              | 1            | 0.01 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 14             | 14           | 0.17 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 32             | 33           | 0.40 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 34             | 35           | 0.42 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 1              | 1            | 0.01 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 15             | 16           | 0.19 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 151        | 2,101          | 2,252        | 27.19 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|   |          |     |       |       |             |
|---|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                 |          | 441 | 7,840 | 8,281 | 45.63 %     |
| Maximum de votes possibles                        |          | 441 | 7,840 | 8,281 |             |
| Total des votes valides                           |          | 434 | 7,635 | 8,069 | 97.44 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (99 bulletins complets) |          | 6   | 93    | 99    | 1.20 %      |
| Votes rejetés (survotés) (113 bulletins complets) |          | 1   | 112   | 113   | 1.36 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)    |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Benoit MAINGUY                                    | PEBM     | 10  | 478   | 488   | 5.89 %      |
| Christine POULIN                                  | EB/V/M   | 242 | 4,394 | 4,636 | ÉLU 55.98 % |
| Richard THEORET                                   | ET/UCCIM | 182 | 2,763 | 2,945 | 35.56 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

District

**Rosemont/Petite-Patrie**

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

**49 à 53**

*(nombre d'électeurs inscrits : 97075)*

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 3,227      | 43,529         | 46,756       | 48.16 % |
| Total des votes valides |          | 3,124      | 42,435         | 45,559       | 97.44 % |
| Bulletins non-votés     |          | 51         | 359            | 410          | 0.88 %  |
| Bulletins survotés      |          | 52         | 735            | 787          | 1.68 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 45         | 1,083          | 1,128        | 2.41 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 2,025      | 28,713         | 30,738       | 65.74 % |
| Al CAPPE                |          | 8          | 78             | 86           | 0.18 %  |
| Super CAUCHON           |          | 27         | 849            | 876          | 1.87 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 12         | 88             | 100          | 0.21 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 6          | 36             | 42           | 0.09 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 5          | 51             | 56           | 0.12 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 15         | 177            | 192          | 0.41 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 8          | 140            | 148          | 0.32 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 6          | 20             | 26           | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 72             | 73           | 0.16 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 966        | 11,128         | 12,094       | 25.87 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Rosemont/Petite-Patrie**

District

**de Saint-Édouard**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 18940)*

**49**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 491        | 7,532          | 8,023        | 42.36 % |
| Total des votes valides |          | 473        | 7,273          | 7,746        | 96.55 % |
| Bulletins non-votés     |          | 11         | 100            | 111          | 1.38 %  |
| Bulletins survotés      |          | 7          | 159            | 166          | 2.07 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 10         | 297            | 307          | 3.83 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 324        | 4,974          | 5,298        | 66.04 % |
| Al CAPPE                |          | 3          | 24             | 27           | 0.34 %  |
| Super CAUCHON           |          | 8          | 170            | 178          | 2.22 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 4          | 21             | 25           | 0.31 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 2          | 11             | 13           | 0.16 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 10             | 11           | 0.14 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 6          | 33             | 39           | 0.49 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 3          | 34             | 37           | 0.46 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 5              | 6            | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 17             | 18           | 0.22 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 110        | 1,677          | 1,787        | 22.27 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 491 | 7,532 | 8,023 | 42.36 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 491 | 7,532 | 8,023 |             |
| Total des votes valides                            |          | 454 | 7,130 | 7,584 | 94.53 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (319 bulletins complets) |          | 33  | 286   | 319   | 3.98 %      |
| Votes rejetés (survotés) (120 bulletins complets)  |          | 4   | 116   | 120   | 1.50 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| David BEDARD                                       | PEBM     | 30  | 576   | 606   | 7.55 %      |
| Dolores CORREA-APPLEYARD                           | ET/UCCIM | 111 | 1,844 | 1,955 | 24.37 %     |
| François PURCELL                                   | EB/VM    | 313 | 4,710 | 5,023 | ÉLU 62.61 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Rosemont/Petite-Patrie**

District  
**de Louis-Hébert**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 20533)

50

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 575        | 9,194          | 9,769        | 47.58 % |
| Total des votes valides |          | 556        | 8,971          | 9,527        | 97.52 % |
| Bulletins non-votés     |          | 13         | 60             | 73           | 0.75 %  |
| Bulletins survotés      |          | 6          | 163            | 169          | 1.73 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 4          | 222            | 226          | 2.31 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 378        | 6,025          | 6,403        | 65.54 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 22             | 22           | 0.23 %  |
| Super CAUCHON           |          | 3          | 197            | 200          | 2.05 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 26             | 27           | 0.28 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 3              | 4            | 0.04 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 17             | 17           | 0.17 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 48             | 49           | 0.50 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 36             | 36           | 0.37 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 3          | 5              | 8            | 0.08 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 15             | 15           | 0.15 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 165        | 2,355          | 2,520        | 25.80 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 575 | 9,194 | 9,769 | 47.58 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 575 | 9,194 | 9,769 |             |
| Total des votes valides                            |          | 553 | 8,825 | 9,378 | 96.00 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (205 bulletins complets) |          | 17  | 188   | 205   | 2.10 %      |
| Votes rejetés (survotés) (186 bulletins complets)  |          | 5   | 181   | 186   | 1.90 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Sylvie GAGNON                                      | ET/UCCIM | 185 | 2,971 | 3,156 | 32.31 %     |
| Jean-Francois PLANTE                               | EB/VM    | 368 | 5,854 | 6,222 | ÉLU 63.69 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Rosemont/Petite-Patrie**

District  
**d'Étienne-Desmarteau**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 16971)*

**51**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 510        | 7,860          | 8,370        | 49.32 % |
| Total des votes valides |          | 492        | 7,684          | 8,176        | 97.68 % |
| Bulletins non-votés     |          | 7          | 61             | 68           | 0.81 %  |
| Bulletins survotés      |          | 11         | 115            | 126          | 1.51 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 8          | 181            | 189          | 2.26 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 311        | 5,118          | 5,429        | 64.86 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 9              | 9            | 0.11 %  |
| Super CAUCHON           |          | 4          | 145            | 149          | 1.78 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3          | 11             | 14           | 0.17 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 7              | 8            | 0.10 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 8              | 9            | 0.11 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 29             | 30           | 0.36 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 14             | 15           | 0.18 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 2              | 2            | 0.02 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 12             | 12           | 0.14 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 162        | 2,148          | 2,310        | 27.60 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 510 | 7,860 | 8,370 | 49.32 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 510 | 7,860 | 8,370 |             |
| Total des votes valides                            |          | 493 | 7,602 | 8,095 | 96.71 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (178 bulletins complets) |          | 14  | 164   | 178   | 2.13 %      |
| Votes rejetés (survotés) (97 bulletins complets)   |          | 3   | 94    | 97    | 1.16 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Francine HEBERT                                    | PEBM     | 19  | 370   | 389   | 4.65 %      |
| Lilia PAQUIN                                       | ET/UCCIM | 172 | 2,484 | 2,656 | 31.73 %     |
| Nicole THIBAULT                                    | EB/VM    | 302 | 4,748 | 5,050 | ÉLU 60.33 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Rosemont/Petite-Patrie**

District  
**de Vieux-Rosemont**

**52**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 19879)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 416        | 8,805          | 9,221        | 46.39 % |
| Total des votes valides |          | 409        | 8,596          | 9,005        | 97.66 % |
| Bulletins non-votés     |          | 3          | 61             | 64           | 0.69 %  |
| Bulletins survotés      |          | 4          | 148            | 152          | 1.65 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 5          | 232            | 237          | 2.57 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 271        | 5,919          | 6,190        | 67.13 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 11             | 12           | 0.13 %  |
| Super CAUCHON           |          | 7          | 208            | 215          | 2.33 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 1          | 10             | 11           | 0.12 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 6              | 6            | 0.07 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 7              | 9            | 0.10 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 3          | 40             | 43           | 0.47 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 0          | 19             | 19           | 0.21 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 2              | 3            | 0.03 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 15             | 15           | 0.16 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 118        | 2,127          | 2,245        | 24.35 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 416 | 8,805 | 9,221 | 46.39 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 416 | 8,805 | 9,221 |             |
| Total des votes valides                            |          | 405 | 8,549 | 8,954 | 97.10 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (146 bulletins complets) |          | 10  | 136   | 146   | 1.58 %      |
| Votes rejetés (survotés) (121 bulletins complets)  |          | 1   | 120   | 121   | 1.31 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Denise LAROUCHE                                    | EB/VM    | 271 | 5,829 | 6,100 | ÉLU 66.15 % |
| Claude LAVEAUX                                     | PEBM     | 17  | 411   | 428   | 4.64 %      |
| Richard LEMAY                                      | ET/UCCIM | 117 | 2,309 | 2,426 | 26.31 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Rosemont/Petite-Patrie**

District

**de Marie-Victorin**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 20752)

**53**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 1,235      | 10,138         | 11,373       | 54.80 % |
| Total des votes valides |          | 1,194      | 9,911          | 11,105       | 97.64 % |
| Bulletins non-votés     |          | 17         | 77             | 94           | 0.83 %  |
| Bulletins survotés      |          | 24         | 150            | 174          | 1.53 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 18         | 151            | 169          | 1.49 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 741        | 6,677          | 7,418        | 65.22 % |
| Al CAPPE                |          | 4          | 12             | 16           | 0.14 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 129            | 134          | 1.18 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3          | 20             | 23           | 0.20 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 2          | 9              | 11           | 0.10 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 9              | 10           | 0.09 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 4          | 27             | 31           | 0.27 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 4          | 37             | 41           | 0.36 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 6              | 7            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 13             | 13           | 0.11 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 411        | 2,821          | 3,232        | 28.42 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |       |        |        |             |
|--|----------|-------|--------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 1,235 | 10,138 | 11,373 | 54.80 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 1,235 | 10,138 | 11,373 |             |
| Total des votes valides                            |          | 1,169 | 9,844  | 11,013 | 96.83 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (257 bulletins complets) |          | 55    | 202    | 257    | 2.26 %      |
| Votes rejetés (survotés) (103 bulletins complets)  |          | 11    | 92     | 103    | 0.91 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0     | 0      | 0      | 0.00 %      |
| Gilles BEDARD                                      | PEBM     | 34    | 315    | 349    | 3.07 %      |
| Kettly BEAUREGARD                                  | EB/VM    | 683   | 6,394  | 7,077  | ÉLU 62.23 % |
| Hugo MORISSETTE                                    | ET/UCCIM | 452   | 3,135  | 3,587  | 31.54 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

District

**Mercier/Hochelaga-Maisonneuve**

**TOTAL DE L'ARRONDISSEMENT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 94147)*

**54 à 58**

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 2,508      | 42,143         | 44,651       | 47.43 % |
| Total des votes valides |          | 2,436      | 41,200         | 43,636       | 97.73 % |
| Bulletins non-votés     |          | 41         | 324            | 365          | 0.82 %  |
| Bulletins survotés      |          | 31         | 619            | 650          | 1.46 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 32         | 666            | 698          | 1.56 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 1,651      | 28,726         | 30,377       | 68.03 % |
| Al CAPPE                |          | 3          | 61             | 64           | 0.14 %  |
| Super CAUCHON           |          | 25         | 961            | 986          | 2.21 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 19         | 77             | 96           | 0.22 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 21             | 22           | 0.05 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 2          | 56             | 58           | 0.13 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 12         | 125            | 137          | 0.31 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 8          | 134            | 142          | 0.32 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 2          | 15             | 17           | 0.04 %  |
| Daniel SIMON            |          | 5          | 53             | 58           | 0.13 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 676        | 10,305         | 10,981       | 24.59 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Mercier/Hochelaga-Maisonneuve**

District  
**d'Hochelaga**

**54**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 18621)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 388        | 6,507          | 6,895        | 37.03 % |
| Total des votes valides |          | 374        | 6,343          | 6,717        | 97.42 % |
| Bulletins non-votés     |          | 9          | 47             | 56           | 0.81 %  |
| Bulletins survotés      |          | 5          | 117            | 122          | 1.77 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 6          | 186            | 192          | 2.78 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 253        | 4,370          | 4,623        | 67.05 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 13             | 13           | 0.19 %  |
| Super CAUCHON           |          | 7          | 201            | 208          | 3.02 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 2          | 16             | 18           | 0.26 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 4              | 4            | 0.06 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 9              | 9            | 0.13 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 26             | 27           | 0.39 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 3          | 23             | 26           | 0.38 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 4              | 4            | 0.06 %  |
| Daniel SIMON            |          | 2          | 14             | 16           | 0.23 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 100        | 1,477          | 1,577        | 22.87 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 388 | 6,507 | 6,895 | 37.03 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 388 | 6,507 | 6,895 |             |
| Total des votes valides                            |          | 377 | 6,259 | 6,636 | 96.24 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (151 bulletins complets) |          | 7   | 144   | 151   | 2.19 %      |
| Votes rejetés (survotés) (108 bulletins complets)  |          | 4   | 104   | 108   | 1.57 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Danielle GIASSON                                   | PEBM     | 13  | 445   | 458   | 6.64 %      |
| Luc LARIVÉE  | EB/VM    | 260 | 4,158 | 4,418 | ÉLU 64.08 % |
| Jean-Francois MOISAN                               | ET/UCCIM | 104 | 1,656 | 1,760 | 25.53 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement  
**Mercier/Hochelaga-Maisonneuve**

District  
**de Maisonneuve**

**TOTAL DU DISTRICT**

*(nombre d'électeurs inscrits : 19037)*

55

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 520        | 7,825          | 8,345        | 43.84 % |
| Total des votes valides |          | 503        | 7,630          | 8,133        | 97.46 % |
| Bulletins non-votés     |          | 8          | 59             | 67           | 0.80 %  |
| Bulletins survotés      |          | 9          | 136            | 145          | 1.74 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 6          | 145            | 151          | 1.81 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 367        | 5,501          | 5,868        | 70.32 % |
| Al CAPPE                |          | 2          | 8              | 10           | 0.12 %  |
| Super CAUCHON           |          | 5          | 194            | 199          | 2.38 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3          | 9              | 12           | 0.14 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 5              | 5            | 0.06 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 14             | 15           | 0.18 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 2          | 24             | 26           | 0.31 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 40             | 41           | 0.49 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 2              | 3            | 0.04 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 16             | 17           | 0.20 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 114        | 1,672          | 1,786        | 21.40 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 520 | 7,825 | 8,345 | 43.84 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 520 | 7,825 | 8,345 |             |
| Total des votes valides                            |          | 489 | 7,504 | 7,993 | 95.78 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (220 bulletins complets) |          | 27  | 193   | 220   | 2.64 %      |
| Votes rejetés (survotés) (132 bulletins complets)  |          | 4   | 128   | 132   | 1.58 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Nancy BOILEAU                                      | ET/UCCIM | 127 | 2,121 | 2,248 | 26.94 %     |
| Richer DOMPIERRE                                   | EB/VM    | 362 | 5,383 | 5,745 | ÉLU 68.84 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Mercier/Hochelaga-Maisonneuve**

District  
**de Louis-Riel**

**56**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 17916)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 598        | 8,886          | 9,484        | 52.94 % |
| Total des votes valides |          | 579        | 8,733          | 9,312        | 98.19 % |
| Bulletins non-votés     |          | 10         | 53             | 63           | 0.66 %  |
| Bulletins survotés      |          | 9          | 100            | 109          | 1.15 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 4          | 121            | 125          | 1.32 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 384        | 6,022          | 6,406        | 67.55 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 11             | 11           | 0.12 %  |
| Super CAUCHON           |          | 4          | 106            | 110          | 1.16 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 6          | 23             | 29           | 0.31 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 2              | 2            | 0.02 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 6              | 6            | 0.06 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 1          | 22             | 23           | 0.24 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 14             | 15           | 0.16 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 1          | 6              | 7            | 0.07 %  |
| Daniel SIMON            |          | 0          | 5              | 5            | 0.05 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 178        | 2,395          | 2,573        | 27.13 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 598 | 8,886 | 9,484 | 52.94 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 598 | 8,886 | 9,484 |             |
| Total des votes valides                            |          | 573 | 8,650 | 9,223 | 97.25 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (171 bulletins complets) |          | 20  | 151   | 171   | 1.80 %      |
| Votes rejetés (survotés) (90 bulletins complets)   |          | 5   | 85    | 90    | 0.95 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Lyn FAUST  | EB/VM    | 373 | 6,014 | 6,387 | ÉLU 67.35 % |
| Gilles MARETTE                                     | ET/UCCIM | 200 | 2,636 | 2,836 | 29.90 %     |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Mercier/Hochelaga-Maisonneuve**

District  
**de Longue-Pointe**

**57**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 18470)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 537        | 8,976          | 9,513        | 51.51 % |
| Total des votes valides |          | 522        | 8,787          | 9,309        | 97.86 % |
| Bulletins non-votés     |          | 10         | 74             | 84           | 0.88 %  |
| Bulletins survotés      |          | 5          | 115            | 120          | 1.26 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 12         | 113            | 125          | 1.31 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 314        | 5,918          | 6,232        | 65.51 % |
| Al CAPPE                |          | 1          | 10             | 11           | 0.12 %  |
| Super CAUCHON           |          | 3          | 197            | 200          | 2.10 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 5          | 9              | 14           | 0.15 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 0          | 3              | 3            | 0.03 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 1          | 8              | 9            | 0.09 %  |
| Pierre LAROUCHE         |          | 7          | 26             | 33           | 0.35 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 2          | 25             | 27           | 0.28 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 2              | 2            | 0.02 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 9              | 10           | 0.11 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 176        | 2,467          | 2,643        | 27.78 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |       |             |
|--|----------|-----|-------|-------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 537 | 8,976 | 9,513 | 51.51 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 537 | 8,976 | 9,513 |             |
| Total des votes valides                            |          | 516 | 8,725 | 9,241 | 97.14 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (172 bulletins complets) |          | 19  | 153   | 172   | 1.81 %      |
| Votes rejetés (survotés) (100 bulletins complets)  |          | 2   | 98    | 100   | 1.05 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0     | 0.00 %      |
| Martin DUMONT                                      | ET/UCCIM | 237 | 3,530 | 3,767 | 39.60 %     |
| Claire ST-ARNAUD                                   | EB/VM    | 279 | 5,195 | 5,474 | ÉLU 57.54 % |

**Ville de Montréal**  
**Élection du 4 novembre 2001**

Arrondissement

**Mercier/Hochelaga-Maisonneuve**

District  
de Tétreaultville

**58**

**TOTAL DU DISTRICT**

(nombre d'électeurs inscrits : 20103)

| <b>Poste de Maire</b>   |          | <b>VPA</b> | <b>Scrutin</b> | <b>Total</b> |         |
|-------------------------|----------|------------|----------------|--------------|---------|
| Bulletins comptés       |          | 465        | 9,949          | 10,414       | 51.80 % |
| Total des votes valides |          | 458        | 9,707          | 10,165       | 97.61 % |
| Bulletins non-votés     |          | 4          | 91             | 95           | 0.91 %  |
| Bulletins survotés      |          | 3          | 151            | 154          | 1.48 %  |
| Michel BÉDARD           | PEBM     | 4          | 101            | 105          | 1.01 %  |
| Pierre BOURQUE          | EB/VM    | 333        | 6,915          | 7,248        | 69.60 % |
| Al CAPPE                |          | 0          | 19             | 19           | 0.18 %  |
| Super CAUCHON           |          | 6          | 263            | 269          | 2.58 %  |
| Daniel CORMIER          |          | 3          | 20             | 23           | 0.22 %  |
| Ian FICHTENBAUM         |          | 1          | 7              | 8            | 0.08 %  |
| Ricardo HRTSCHAN        |          | 0          | 19             | 19           | 0.18 %  |
| Pierre LAROCHE          |          | 1          | 27             | 28           | 0.27 %  |
| Patricia MÉTIVIER       |          | 1          | 32             | 33           | 0.32 %  |
| Samoila PIRAU           |          | 0          | 1              | 1            | 0.01 %  |
| Daniel SIMON            |          | 1          | 9              | 10           | 0.10 %  |
| Gérald TREMBLAY         | ET/UCCIM | 108        | 2,294          | 2,402        | 23.07 % |

**Poste(s) de conseiller de la ville(1)**

|  |          |     |       |        |             |
|--|----------|-----|-------|--------|-------------|
| Bulletins comptés                                  |          | 465 | 9,949 | 10,414 | 51.80 %     |
| Maximum de votes possibles                         |          | 465 | 9,949 | 10,414 |             |
| Total des votes valides                            |          | 455 | 9,627 | 10,082 | 96.81 %     |
| Votes rejetés (non-votés) (191 bulletins complets) |          | 6   | 185   | 191    | 1.83 %      |
| Votes rejetés (survotés) (141 bulletins complets)  |          | 4   | 137   | 141    | 1.35 %      |
| Votes rejetés (sous-votés : votes non exercés)     |          | 0   | 0     | 0      | 0.00 %      |
| Ivon LE DUC  | EB/VM    | 340 | 6,774 | 7,114  | ÉLU 68.31 % |
| Francisca MARQUES                                  | ET/UCCIM | 115 | 2,853 | 2,968  | 28.50 %     |



